

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY  
ARMADA NACIONAL  
SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA HIDROGRAFÍA Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA



AVISOS A LOS  
NAVEGANTES

**Folleto N° 4/2021**  
**Avisos N° 40 al 43**  
**Información vigente al**  
**30 de abril de 2021**

**PUBLICACIÓN N° 8**  
**EDICIÓN MENSUAL**

**ISSN 0797-8898**

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY  
ARMADA NACIONAL



SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA  
Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA

# AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto N° 04/2021 - Avisos N° 40 al 43

*Información vigente al 30 de abril de 2021*

## Contenido

- I INSTRUCCIONES
- II AVISOS A LOS NAVEGANTES
  - II.1 AVISOS DEFINITIVOS
  - II.2 AVISOS TEMPORARIOS
  - II.3 AVISOS PRELIMINARES
  - II.4 LISTA ACUMULATIVA DE CORRECCIONES EN CARTOGRAFÍA NÁUTICA PAPEL
  - II.5 CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE/ENC)
- III CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS  
FE DE ERRATAS DEL FOLLETO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES
  - III.1 NUEVAS PUBLICACIONES
  - III.2 LISTA DE FAROS
  - III.3 CATÁLOGO DE PUBLICACIONES NÁUTICAS
  - III.4 LIBRO DE SÍMBOLOS Y ABREVIATURAS
  - III.5 OTRAS PUBLICACIONES (I.A.L.A., R.I.P.P.A., ETC)
- IV RADIOAVISOS NÁUTICOS
- V INFORMACIÓN NÁUTICA
  - V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS
  - V.2 NOVEDADES DEL PUERTO DE MONTEVIDEO Y SU CANAL DE ACCESO
  - V.3 NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTÍN GARCÍA
  - V.4 NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY
- VI REPORTES DE LOS NAVEGANTES

Capitán de Navío (CG) JOSÉ DOMINGUEZ  
Jefe del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y  
Meteorología de la Armada

Publicación Mensual

Publicación  
N° 8

---

## ÍNDICE

---

### **FOLLETO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES N° 04/2021**

|   |         |
|---|---------|
| <u>SECCIÓN I INSTRUCCIONES</u> .....                                  | Pág. 3  |
| <u>SECCIÓN II AVISOS A LOS NAVEGANTES</u>                             |         |
| CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES..... | Pág. 7  |
| AVISOS DEFINITIVOS .....  | Pág. 8  |
| AVISOS TEMPORARIOS .....  | Pág. 11 |
| AVISOS PRELIMINARES.....  | Pág. 12 |
| LISTA ACUMULATIVA DE CORRECCIONES EN CARTOGRAFÍA NÁUTICA PAPEL.....   | Pág. 13 |
| CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE/ENC).....                           | Pág. 14 |
| <u>SECCIÓN III CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS</u>          |         |
| FE DE ERRATAS DEL FOLLETO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES .....            | Pág. 17 |
| NUEVAS PUBLICACIONES .....  | Pág. 17 |
| LISTA DE FAROS.....   | Pág. 18 |
| CATÁLOGO DE PUBLICACIONES NÁUTICAS.....                               | Pág. 19 |
| LIBRO DE SÍMBOLOS Y ABREVIATURAS .....                                | Pág. 20 |
| OTRAS PUBLICACIONES (I.A.L.A., R.I.P.P.A., ETC) .....                 | Pág. 21 |
| <u>SECCIÓN IV RADIOAVISOS NÁUTICOS</u> .....                          | Pág. 25 |
| <u>SECCIÓN V INFORMACIÓN NÁUTICA</u>                                  |         |
| AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS.....                                  | Pág. 41 |
| NOVEDADES DEL PUERTO DE MONTEVIDEO Y SU CANAL DE ACCESO.....          | Pág. 43 |
| NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTÍN GARCÍA .....                        | Pág. 44 |
| NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY .....                                       | Pág. 45 |
| <u>SECCIÓN VI REPORTES DE LOS NAVEGANTES</u> .....                    | Pág. 47 |

---

## INSTRUCCIONES

---

### 1.- AVISOS A LOS NAVEGANTES

Los Avisos a los Navegantes brindan toda la información de utilidad relacionada con las modificaciones en las ayudas a la navegación, los peligros para la navegación, nuevos sondeos de importancia y de una manera más general, toda información que afecta a las cartas y publicaciones náuticas.

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) publica los Avisos a los Navegantes mensualmente a través de este Folleto (Publicación N° 8).

**AVISO IMPORTANTE:** El formato de presentación de esta publicación está adaptado para facilitar su transmisión por correo electrónico, así como su consulta de la página WEB <http://sohma.armada.mil.uy/>

El pie de página luce a efectos de poder identificar a qué publicación pertenece cada hoja suelta al obtenerse de la página WEB, y su ubicación dentro de la misma.

### 2.- CLASIFICACIÓN DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

El SOHMA origina los siguientes tipos de Avisos a los Navegantes:

#### 2.1.- AVISOS GENERALES (G)

Comunican a los navegantes toda información o instrucción que, por su naturaleza, no altera un documento náutico específico, y por tanto no implican correcciones a las cartas y publicaciones náuticas (Sección V)

#### 2.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Informan un cambio permanente en las cartas. En la Sección II.1 se incluye las correcciones a cartas náuticas, así como los gráficos para las mismas.

#### 2.3.- AVISOS TEMPORARIOS (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria, que se producen en el ámbito vinculado con la náutica, no son definitivos, siendo conveniente su anotación a lápiz en la carta náutica correspondiente. En la Sección II.2 se encuentran detallados los Avisos Temporarios vigentes.

#### 2.4.- AVISOS PRELIMINARES (P)

Advierten anticipadamente acaecimientos de cualquier naturaleza, que van a producirse en el ámbito vinculado con la náutica. No son de carácter definitivo, siendo conveniente su anotación a lápiz en la carta náutica correspondiente.

Los Avisos Temporarios y Preliminares vienen separados a efectos de que puedan ser extraídos del Folleto, y tenerlos en un lugar visible en el puente o sala de derrota del buque.

#### 2.5.- RADIOAVISOS NÁUTICOS (AVUR)

Mensaje transmitido por medio de telecomunicaciones y que contiene información urgente relacionada con la seguridad a la navegación. Se transcribe en la Sección IV los Radioavisos vigentes al momento de la publicación del Folleto.

Los medios de transmisión de los Radioavisos Náuticos son informados a través del Aviso General N° \*25/2021(G) y la Lámina N° 57.

#### 2.6.- AVISOS INFORMATIVOS.

En la Sección V.1, se incluyen todas aquellas comunicaciones que se estimen de interés para la navegación, sin menoscabo de su difusión inicial mediante Radioaviso Náutico cuando correspondiese. Como ejemplo de ello, se pueden incluir novedades de estado operativo de las estaciones costeras (las cuales en un principio son retransmitidas por Radioavisos Náuticos).

---

## INSTRUCCIONES

---

### 3.- PERÍODO DE EMISIÓN Y VIGENCIA DE LOS AVISOS

#### 3.1.- AVISOS GENERALES (G)

Tienen vigencia anual. Todos los Avisos Generales que permanecen vigentes del año anterior son sustituidos por uno idéntico que aparece publicado en el Folleto N° 1.

#### 3.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Anualmente, en el último Folleto, aparece un listado de todos los Avisos Definitivos que fueron publicados durante el año y las cartas que corrigieron (Sección II).

#### 3.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

De ser posible se emitirá con dos meses de anticipación. Una vez cumplido el aviso anticipado será sustituido por un Definitivo o Temporario, según corresponda. En la Sección II, aparece la lista de Avisos Preliminares y Temporarios vigentes, así como la de aquellos anulados. Anualmente en el primer Folleto del año, se repiten todos los Avisos Temporarios y Preliminares que permanecen en vigencia.

#### 3.4.- RADIOAVISOS NÁUTICOS

Los Radioavisos Náuticos generalmente tienen una vigencia de 42 días, y se transmitirán mientras la información correspondiente sea válida; sin embargo, si se conoce la finalización del acontecimiento, se indicará en el texto del Radioaviso. Los horarios de dichas vigencias serán expresados siempre en hora local, a menos que sea especificado el huso internacional (UTC).

### 4.- NUMERACIÓN

4.1.- Los Avisos a los Navegantes son identificados por un número de aviso que se compone de dos partes, separada por una barra inclinada. Los dígitos ubicados a la izquierda de la barra indican el número del aviso que es anual y correlativo. Los cuatro dígitos ubicados a la derecha de la barra identifican el año del aviso.

4.2.- La secuencia de numeración que identifica a los Avisos Generales, Definitivos, Temporarios, Preliminares e Informativos es una sola. Los Avisos Generales, Temporarios, Preliminares e Informativos son identificados por las anotaciones (G), (T), (P) o (I) respectivamente ubicada a la derecha del número del Aviso.

4.3.- El símbolo \*, ubicado a la izquierda del número del Aviso, indica que la información es de origen nacional (Uruguay).

4.4.- Los Radioavisos Náuticos se identifican por la palabra AVUR seguida de un número de hasta 4 dígitos que es correlativo y separado por un punto, una cifra de dos dígitos que representará las últimas dos del año en que se originó el AVUR.

### 5.- CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

A partir del Folleto N° 3 del año 2018, la numeración de las correcciones a las publicaciones es correlativa para cada publicación, pudiendo ser acompañadas por hojas anexadas en su respectiva sección.

La Lista de Faros es la fuente principal de información sobre las señales marítimas. Las correcciones pueden publicarse con antelación a la correspondiente carta náutica.

### 6.- REFERENCIAS DE LA INFORMACIÓN

6.1.- Las marcaciones son verdaderas, dadas en grados contadas de 000° a 359°59' en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.

6.2.- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligros, están dadas desde el mar.

6.3.- Cuando las posiciones sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.

6.4.- Las situaciones geográficas son referidas a la carta de mayor escala, salvo indicación contraria.

6.5.- Las horas corresponden a la hora legal vigente.

6.6.- Las profundidades son referidas a los planos de reducción de sondas fijados para la carta de mayor escala.

6.7.- Las alturas están dadas sobre el nivel medio del mar.

---

## INSTRUCCIONES

---

### 7.- POSICIONAMIENTO MEDIANTE GPS

La totalidad de las cartas editadas por el SOHMA, están confeccionadas con datum horizontal correspondiente al Sistema Geodésico Mundial (WGS-84), lo cual permite leer las coordenadas desde GPS.

### 8.- TEXTOS EN INGLÉS

El SOHMA publica la traducción no oficial al inglés, de los Avisos Generales, Definitivos, Temporales, Preliminares, Informativos y Radioavisos. El texto en inglés no constituye una traducción oficial, sino realizada con la finalidad de facilitar el uso del Folleto a los navegantes que no conocen o no entienden correctamente el idioma español.

### 9.- CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (Sección II.5)

En esta Sección se informa:

9.1.- Las nuevas ediciones de celdas de Cartas Náuticas Electrónicas publicadas en el mes.

9.2.- Las celdas actualizadas durante el mes.

9.3.- Como informativo, las versiones vigentes.

### 10.- INFORMACIÓN NÁUTICA (Sección V)

En esta Sección se incluyen todo tipo de información o instrucción de interés para la navegación que no genera correcciones a cartas y publicaciones náuticas del SOHMA. Dentro de esta información se incluyen los Avisos Generales e Informativos.

### 11.- ADVERTENCIA

La ausencia de novedades en el Folleto de Avisos a los Navegantes o en los Radioavisos Náuticos (AVUR) no debe ser interpretada como situación normal en las rutas de navegación, sino que sobre ellas, no se han recibido informes o denuncias.

**PÁGINA EN BLANCO**

---

**AVISOS A LOS NAVEGANTES**


---

Folleto N° 04

Montevideo, 30 de abril de 2021.-

**CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES**

| N° CARTA | EDICIÓN | AVISOS   | N° PUBLIC. | EDICIÓN | N° DE CORRECCIÓN |
|----------|---------|----------|------------|---------|------------------|
| 41       | 2017    | *40/2021 | 5          | 2017    | N° 25/2021       |
| 52       | 2019    | *41/2021 | 10         | 2012    | N° 01/2021       |
| 805      | 2020    | *42/2021 |            |         |                  |
| 906      | 2015    | *43/2021 |            |         |                  |
| 930      | 2015    | *43/2021 |            |         |                  |

---

**AVISOS A LOS NAVEGANTES**


---

**II.1 AVISOS DEFINITIVOS**

|          |   |             |                            |                               |
|----------|---|-------------|----------------------------|-------------------------------|
| *40/2021 | RÍO DE PLATA<br>PUERTO DE MONTEVIDEO<br>ACTUALIZACIÓN DE INFORMACIÓN<br><b>CARTA NÁUTICA N° 41</b><br><b>CARTA NÁUTICA N° 41</b> ( <i>última corrección: *53/2020</i> ) |             |                            |                               |
|          | Sustituir   | leyenda     | <i>Mantenido a 12 m.</i>   | 34°54.25' S      056°13.50' W |
|          |   | por leyenda | <i>Mantenido a 11.5 m.</i> |                               |
|          |   | leyenda     | <i>Dragado a 5 m.</i>      | 34°54.25' S      056°12.87' W |
|          |   | por leyenda | <i>Dragado a 5.5 m.</i>    |                               |
|          |   | leyenda     | <i>Dragado a 10 m.</i>     | 34°54.10' S      056°12.65' W |
|          |   | por leyenda | <i>Dragado a 11 m.</i>     |                               |
|          |   | leyenda     | <i>Dragado a 10 m.</i>     | 34°53.99' S      056°12.25' W |
|          |   | por leyenda | <i>Dragado a 11 m.</i>     |                               |
|          |   | leyenda     | <i>Dragado a 10.5 m.</i>   | 34°53.85' S      056°12.25' W |
|          |   | por leyenda | <i>Dragado a 12 m.</i>     |                               |
|          |   | leyenda     | <i>Dragado a 6 m.</i>      | 34°53.70' S      056°13.15' W |
|          |   | por leyenda | <i>Dragado a 7 m.</i>      |                               |

Autoridad: SOHMA

RÍO DE PLATA  
MONTEVIDEO HARBOR  
UPDATE OF INFORMATION  
**NAUTICAL CHART N° 41**

|  |  |           |                            |                               |
|--|--|-----------|----------------------------|-------------------------------|
|  | <b>NAUTICAL CHART N° 41</b> ( <i>previous update: *53/2020</i> ) |           |                            |                               |
|  | Replace  | legend    | <i>Mantenido a 12 m.</i>   | 34°54.25' S      056°13.50' W |
|  |  | by legend | <i>Mantenido a 11.5 m.</i> |                               |
|  |  | legend    | <i>Dragado a 5 m.</i>      | 34°54.25' S      056°12.87' W |
|  |  | by legend | <i>Dragado a 5.5 m.</i>    |                               |
|  |  | legend    | <i>Dragado a 10 m.</i>     | 34°54.10' S      056°12.65' W |
|  |  | by legend | <i>Dragado a 11 m.</i>     |                               |
|  |  | legend    | <i>Dragado a 10 m.</i>     | 34°53.99' S      056°12.25' W |
|  |  | by legend | <i>Dragado a 11 m.</i>     |                               |
|  |  | legend    | <i>Dragado a 10.5 m.</i>   | 34°53.85' S      056°12.25' W |
|  |  | by legend | <i>Dragado a 12 m.</i>     |                               |
|  |  | legend    | <i>Dragado a 6 m.</i>      | 34°53.70' S      056°13.15' W |
|  |  | by legend | <i>Dragado a 7 m.</i>      |                               |

Authority: SOHMA

|          |  |                |  |                               |
|----------|--|----------------|--|-------------------------------|
| *41/2021 | RÍO DE PLATA<br>PROXIMIDADES CANAL SAN GABRIEL<br>ACTUALIZACIÓN DE INFORMACIÓN<br><b>CARTA NÁUTICA N° 52</b> |                |  |                               |
|          | Eliminar   | 6 <sub>2</sub> |  | 34°28.58' S      057°52.39' W |
|          | Insertar   | 4 <sub>4</sub> |  | 34°28.58' S      057°52.47' W |

Autoridad: SOHMA

---

**AVISOS A LOS NAVEGANTES**


---

**II.1 AVISOS DEFINITIVOS**

RÍO DE PLATA  
CANAL SAN GABRIEL VICINITY  
UPDATE OF INFORMATION

**NAUTICAL CHART N° 52**

|        |                |             |              |
|--------|----------------|-------------|--------------|
| Delete | 6 <sub>2</sub> | 34°28.58' S | 057°52.39' W |
| Insert | 4 <sub>4</sub> | 34°28.58' S | 057°52.47' W |

Authority: SOHMA

\*42/2021 ACTUALIZACIÓN DE PUBLICACIÓN NÁUTICA  
CARTA NÁUTICA N° 805

**CARTA NÁUTICA N° 805**

Insertar gráficos adjuntos al final de la Sección II.

Autoridad: SOHMA

UPDATE OF NAUTICAL PUBLICATION  
NAUTICAL CHART N° 805

**NAUTICAL CHART N° 805**

Insert the accompanying block of Section II.

Authority: SOHMA

\*43/2021 RÍO URUGUAY  
PASO LA CABALLADA  
NOVEDADES DE BALIZAMIENTO  
**CARTA NÁUTICA N° 906** (*última corrección: \*76/2015*)

|          |   |        |             |              |
|----------|---|--------|-------------|--------------|
| Insertar |  y leyenda | Q(9)B. | 31°24.30' S | 057°59.77' W |
|----------|---|--------|-------------|--------------|

**CARTA NÁUTICA N° 930** (*última corrección: \*82/2015*)

|          |   |            |             |              |
|----------|---|------------|-------------|--------------|
| Insertar |  y leyenda | Q(9)B. 15s | 31°24.30' S | 057°59.77' W |
|----------|---|------------|-------------|--------------|

Se corrigen Ayudas a la Navegación correspondientes en Lista de Faros (Sección III.2)

Autoridad: SOHMA

RÍO URUGUAY  
PASO LA CABALLADA  
BUOYAGE NEWS  
**NAUTICAL CHART N° 906** (*previous update: \*76/2015*)

|        |  |        |             |              |
|--------|--|--------|-------------|--------------|
| Insert |  and legend | Q(9)B. | 31°24.30' S | 057°59.77' W |
|--------|--|--------|-------------|--------------|

**NAUTICAL CHART N° 930** (*previous update: \*82/2015*)

|        |  |            |             |              |
|--------|--|------------|-------------|--------------|
| Insert |  and legend | Q(9)B. 15s | 31°24.30' S | 057°59.77' W |
|--------|--|------------|-------------|--------------|

Aids to Navigation are corrected in List of Lights (Section III.2)

Authority: SOHMA

## AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto N° 04

Montevideo, 30 de abril de 2021.-

### AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES VIGENTES

| N°AVISO<br>AÑO | CARTAS<br>AFECTADAS | LAT/LONG<br>KM              | LUGAR Y OBJETO   |
|----------------|---------------------|-----------------------------|--|
|                |                     |                             | <b><u>OCÉANO ATLÁNTICO</u></b>   |
| *71/2016(T)    | 3                   | 34°34.47' S<br>054°00.22' W | FONDEO DE EQUIPAMIENTO OCEANOGRÁFICO   |
|                |                     |                             | <b><u>RÍO DE LA PLATA</u></b>  |
| *79/2016(T)    | 41                  | 34°55.12' S<br>056°16.99' W | PUNTA YEGUAS<br>ÁREA DE PROHIBICIÓN A LA NAVEGACIÓN  |
| *29/2018(T)    | 62                  | 34°22.93' S<br>057°59.83' W | RÍO DE LA PLATA<br>CANALES A MARTÍN GARCÍA<br>BARRA DE SAN PEDRO                             |
| *75/2018(T)    | 41                  | 34°53.72' S<br>056°12.03' W | RÍO DE LA PLATA<br>PUERTO DE MONTEVIDEO<br>AMPLIACIÓN DE INSTALACIONES PORTUARIAS            |
| *37/2020(T)    | 41                  |                             | PROXIMIDADES CANAL DE ACCESO DÁRSENA LA TEJA<br>NOVEDADES DE BALIZAMIENTO                    |
| *60/2020(T)    | 30                  |                             | RÍO DE LA PLATA<br>EMBARCACIÓN HUNDIDA   |
|                |                     |                             | <b><u>PUBLICACIONES</u></b>  |
| *35/2021(P)    |                     |                             | NUEVA EDICIÓN DE PUBLICACIÓN NÁUTICA<br>CARTA NÁUTICA N° 801                                 |
| *36/2021(P)    |                     |                             | NUEVAS EDICIONES DE PUBLICACIONES NÁUTICAS<br>CARTAS NÁUTICAS SERIE 900-CARTA NÁUTICA N° 930 |
| *37/2021(P)    |                     |                             | NUEVAS PUBLICACIONES NÁUTICAS<br>CARTAS NÁUTICAS N° 1001 Y N° 1002                           |
| *38/2021(P)    |                     |                             | NUEVA PUBLICACIÓN NÁUTICA<br>PUBLICACIÓN N° 9  |
| *39/2021(P)    |                     |                             | NUEVA PUBLICACIÓN NÁUTICA<br>PUBLICACIÓN N° 4C   |

### AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES ANULADOS

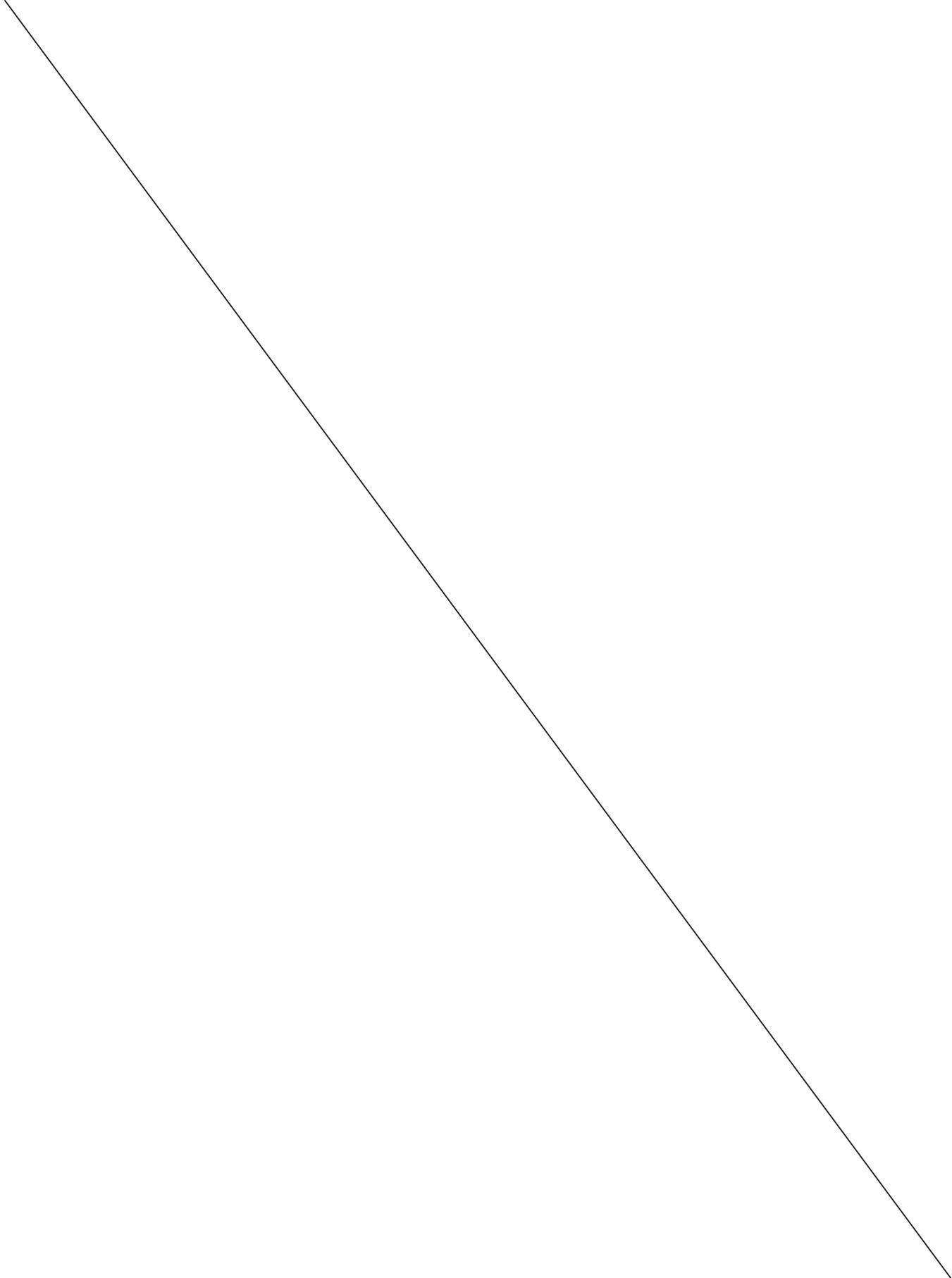
| N°AVISO<br>AÑO | CARTAS<br>AFECTADAS | LAT/LONG<br>KM | LUGAR Y OBJETO |
|----------------|---------------------|----------------|----------------|
|                |                     |                |                |

---

**AVISOS A LOS NAVEGANTES**

---

**II.2 AVISOS TEMPORARIOS**

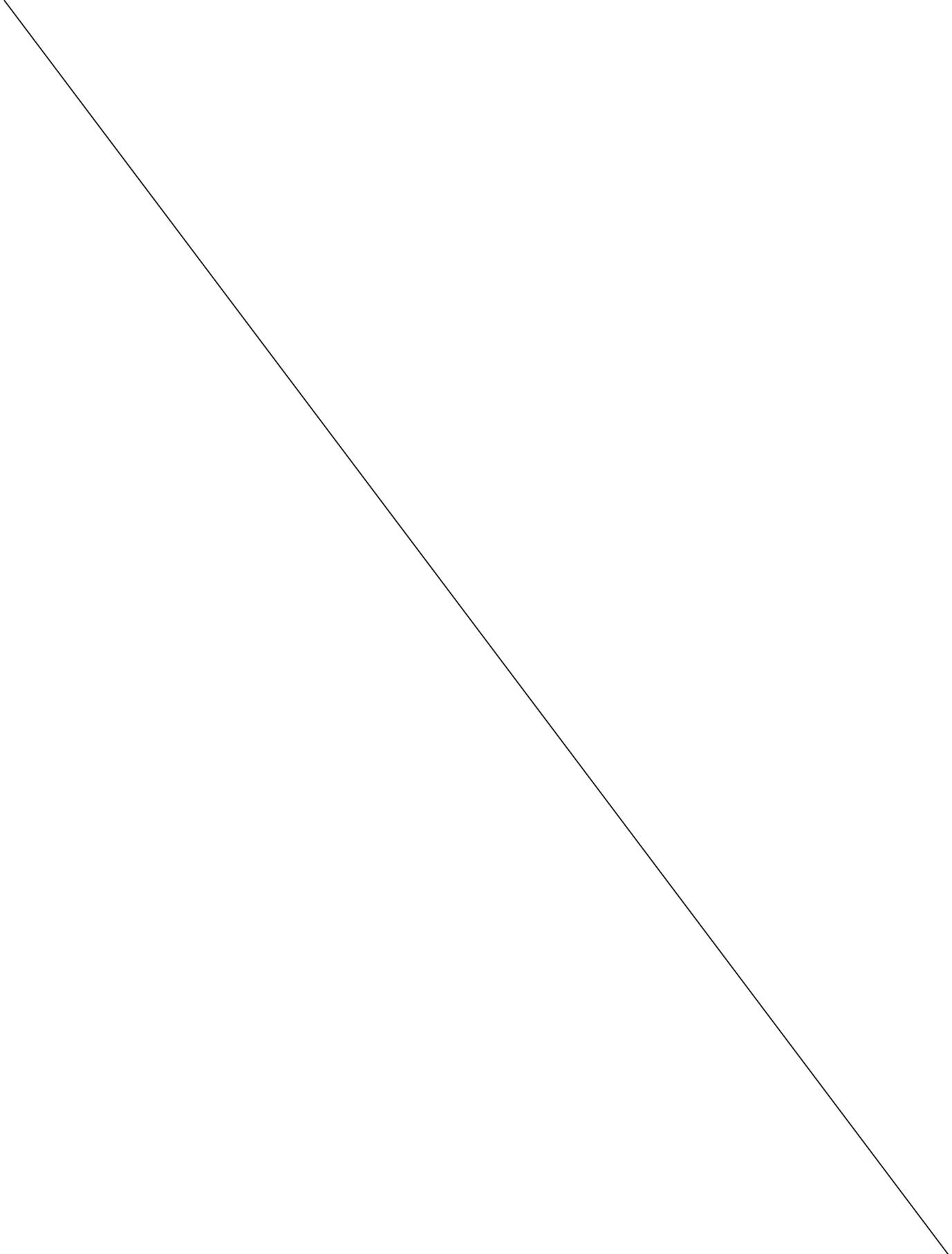


---

**AVISOS A LOS NAVEGANTES**

---

**II.3 AVISOS PRELIMINARES**



## AVISOS A LOS NAVEGANTES

### II.4 LISTA ACUMULATIVA DE CORRECCIONES EN CARTOGRAFÍA NÁUTICA PAPEL

| CARTA | EDICIÓN | Número de Aviso Definitivo(Número de Folleto)/Año   |
|-------|---------|---|
| 1     | 2020    | -   |
| 3     | 2010    | 67-68(F9)-79(F12)/2011 76(F7)-79(F8)-81(F9)-85(F10)-92(F12)/2012 67(F6)-90(F9)-101-104-107(F11)/2013 87(F9)-91(F10)/2014 34-35(F1)-46(F6)-67(F9)/2015 40(F2)-48(F4)-64(F7)-68(F8)-90(11)/2016 38-39(F5) 45(F6)-56-58(F8)-76(F11)/2017 45(F5)-59(F9)-66-67(F11)/2018 40(F8)/2020 26(F2)/2021 |
| 19    | 2019    | -   |
| 20    | 2017    | -   |
| 21    | 2020    | -   |
| 30    | 2008    | 86(F10)/2009 92(F12)/2012 44(F3)-104-107(F11)/2013 94(F11)/2014 34-35(F1)-52(F7)/2015 30(F1)-40(F2) 48(F4)-64(F7)-76(F9)/2016 40(F5)-58(F8)/2017 32(F2)-55(F8)-67(F11)/2018 40(F4)-55(F8)/2019  |
| 31    | 2020    | -   |
| 32    | 2006    | 74(F9)/2007 48(F4)-68(F8)/2016 40(F5)-58(F8)/2017   |
| 39    | 2017    | 70(F10)/2017 49(F10)-52(F11)/2020   |
| 40    | 2018    | 56(F8)-61(F9)-66(F11)-76(F12)/2018 28(F2)-40(F4)-55(F8)/2019 28(F4)-41(F8)-44(F9)-53(F11)/2020  |
| 41    | 2017    | 70(F10)/2017 44(F4)-61(F9)/2018 28(F4)-41(F8)-49(F10)-53(F11)/2020 40(F4)/2021  |
| 50    | 2018    | 70-72(F11)/2018 28(F2)-39(F4)-44(F5)/2019 32(F5)-35(F6)-41(F8)-44(F9)/2020 27(F2)/2021  |
| 51    | 2018    | 29(F2)-69(F11)/2019   |
| 52    | 2019    | 41(F4)/2021   |
| 60    | 2020    | 29-30(F4)-32(F5)-35(F6)-54(F11)/2020 28-29(F2)/2021   |
| 61    | 2020    | 50(F10)/2020  |
| 62    | 2020    | 30(F4)/2020   |
| 701   | 2019    | 42(F8)-50(F10)/2020 24(F1)/2021   |
| 702   | 2019    | 71(F11)/2019 45(F9)-49-51(F10)/2020   |
| 703   | 2019    | 36(F6)-49(F10)-52(F11)/2020   |
| 705   | 2019    | 49(F10)-52(F11)/2020  |
| 706   | 2019    | 45(F9)-49(F10)/2020   |
| 721   | 2019    | 49(F10)/2020  |
| 801   | 2020    | -   |
| 802   | 2020    | -   |
| 803   | 2020    | -   |
| 804   | 2020    | -   |
| 805   | 2020    | 42(F4)/2021   |
| 901   | 2015    | 76(F10)/2015 83(F12)/2017 58(F12)/2020 30(F2)/2021  |
| 902   | 2015    | 76(F10)/2015 93(F12)/2016   |
| 903   | 2015    | 76(F10)/2015 74(F9)/2016  |
| 904   | 2015    | 76(F10)/2015 74(F9)-84(F10)/2016  |
| 905   | 2015    | 76(F10)/2015  |
| 906   | 2015    | 49(F6)-76(F10)/2015 43(F4)/2021   |
| 930   | 2015    | 49(F6)-82(F11)/2015 43(F4)/2021   |

Actualizado al Folleto N° 04/2021

## AVISOS A LOS NAVEGANTES

### II.5 CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE/ENC)

Navegantes y usuarios en general:

“Las Cartas Náuticas Electrónicas (CNE) producidas por el SOHMA son validadas por el IC-ENC desde enero de 2012, a efectos de cumplir con la Norma S-57 de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI) y la Guía para la Implementación de los Principios WEND de la OHI.

Las mismas se encuentran encriptadas según la Norma S-63 (OHI), y deben ser adquiridas por el navegante a través de los agentes oficiales del Servicio Hidrográfico del Reino Unido (UKHO)”.

Electronic Navigational Charts (ENC) produced by SOHMA are validated by the IC-ENC since January 2012, in order to accomplish with S-57 Standard of the International Hydrographic Organization (IHO) and the Guide for the Implementation of the IHO WEND principles.

They are encrypted according with S-63 Standard (IHO), and can be purchased by the Mariners in the ADMIRALTY Chart Agents.

#### CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS VIGENTES (CNE/ENC) PUBLICADAS POR SOHMA

| CNE/ENC                                   | EDICION | TITULO DE LA CARTA NAUTICA ELECTRONICA   |
|---|---------|--|
| <b>OCÉANO ATLÁNTICO Y RÍO DE LA PLATA</b> |         |  |
| UY200001.003                              | TERCERA | Aproximación al Río de la Plata  |
| UY300003.011                              | QUINTA  | Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo   |
| UY40003A.000                              |         | La Coronilla   |
| UY40003B.000                              |         | Cabo Castillos y Cabo Polonio  |
| UY500019.000                              | SEGUNDA | Puerto la Paloma desde Punta Rubia hasta Cabo Santa María                            |
| UY400020.000                              | TERCERA | Aproximación a Bahía de Maldonado desde Punta José Ignacio hasta Piriápolis          |
| UY500021.000                              |         | Terminal Petrolera. Desde Punta Maldonado hasta Punta José Ignacio                   |
| UY400030.014                              |         | Desde Punta Ánimas hasta Atlántida   |
| UY500031.000                              | TERCERA | Bahía de Maldonado e Isla de Lobos   |
| UY60031A.000                              | SEGUNDA | Puerto de Punta del Este   |
| UY50031B.000                              | SEGUNDA | Punta Ballena  |
| UY500032.002                              | SEGUNDA | Puerto de Piriápolis desde Punta Rasa hasta Punta de los Burros                      |
| UY60032A.001                              | SEGUNDA | Puerto de Piriápolis   |
| UY500039.000                              |         | Desde Islotes Las Pipas hasta Punta Trouville  |
| UY60039A.000                              |         | Puerto del Buceo   |
| UY400040.009                              | QUINTA  | Aproximación al Puerto de Montevideo desde Isla de Flores hasta Banco de Santa Lucía |
| UY50040A.000                              | TERCERA | Isla de Flores   |
| UY500041.008                              | CUARTA  | Puerto de Montevideo   |
| UY300050.005                              | CUARTA  | Desde Montevideo hasta proximidades Punta Mocharife                                  |
| UY50051B.000                              | SEGUNDA | Puerto Sauce   |
| UY400051.000                              | SEGUNDA | Desde Punta del Rosario hasta Barra Riachuelo  |
| UY500052.006                              | SEGUNDA | Puerto de Colonia del Sacramento desde Punta Riachuelo hasta Islas Hornos            |
| UY300060.003                              | SÉPTIMA | Desde Puerto de Colonia del Sacramento hasta Puerto de Nueva Palmira                 |
| <b>RÍO URUGUAY</b>                        |         |  |
| UY400701.003                              | TERCERA | Desde Km 3 al Km 18  |
| UY50701A.002                              | TERCERA | Puerto de Nueva Palmira y Dársena Higuieritas  |
| UY400702.004                              | SEGUNDA | Desde el Km 19 al Km 41  |
| UY50702A.002                              |         | Paso Márquez Inferior  |
| UY50702B.002                              |         | Paso Márquez Medio   |
| UY400703.002                              | TERCERA | Desde el Km 42 al Km 66 a Acceso a Villa Soriano                                     |

II

**AVISOS A LOS NAVEGANTES**

**II.5 CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE/ENC)**

**CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS VIGENTES (CNE/ENC) PUBLICADAS POR SOHMA**

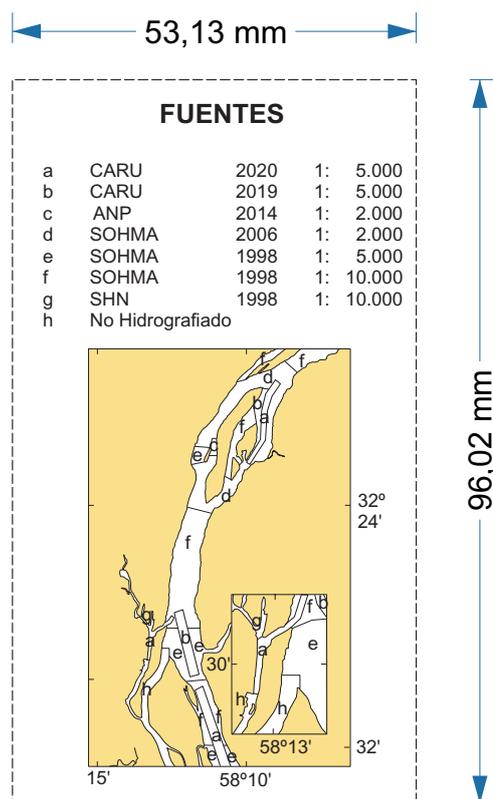
| <b>CNE/ENC</b>     | <b>EDICION</b> | <b>TITULO DE LA CARTA NAUTICA ELECTRONICA</b> |
|--------------------|----------------|---|
| <b>RÍO URUGUAY</b> |                |   |
| UY50703A.003       |                | Paso Márquez Superior                         |
| UY50703B.002       |                | Paso Punta Amarilla                           |
| UY50704A.003       |                | Riacho Yaguará                                |
| UY400705.002       | SEGUNDA        | Desde el Km 67 al Km 82                       |
| UY50705A.002       |                | Paso Punta Caballos                           |
| UY400706.001       | TERCERA        | Desde Km 83 al Km 100                         |
| UY50706A.002       | SEGUNDA        | Puerto de Fray Bentos                         |
| UY50706B.001       |                | Paso Barrizal                                 |
| UY400801.001       | SEGUNDA        | Desde Km 101 hasta Km 112                     |
| UY400802.001       | SEGUNDA        | Desde Km 113 hasta Km 135                     |
| UY400803.001       | SEGUNDA        | Desde Km 136 hasta Km 157                     |

**CELDAS ACTUALIZADAS AL MES DE ABRIL DE 2021**

| <b>CNE/ENC</b>               | <b>Nº AVISO ORIGINADOR</b> |
|------------------------------|----------------------------|
| <b>DISTRIBUCION IC - ENC</b> |                            |
| UY400701.003                 | Aviso Definitivo *24/2021  |
| UY50701A.002                 | Aviso Definitivo *24/2021  |

**PÁGINA EN BLANCO**

## Gráfico adjunto del Aviso Definitivo \*42/2021 para Carta Náutica 805



### NOTA

Al momento de realizar la impresión de los gráficos o notas, tener en consideración que se deberán configurar las propiedades de impresión del documento para ser impreso en la escala original, debiendo seleccionar la opción (de la configuración de impresión) Escala de Pagina "**Ninguna**". De no realizar la citada configuración causará la alteración de las medidas originales de éstos, pudiendo existir incompatibilidad en las medidas de la información impresa respecto a las Cartas.



### III

---

## CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

---

### FE DE ERRATAS DEL FOLLETO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

Sin novedad.

#### III.1 NUEVAS PUBLICACIONES

Sin novedad.

### III

## CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

### III.2 LISTA DE FAROS

PUBLICACIÓN N° 5  
(Edición 2017)

Corrección N° 25/2021:

1) Sustituir por nuevas páginas I-3/I-4; II-5/II-6 y VII-35/VII-36, adjuntas al final de la Sección III.  
Replace by new pages I-3/I-4; II-5/II-6 y VII-35/VII-36, attached at the end of Section III.

2) En página V-3, sustituir:  
On page V-3, replace:

| (1)<br>Número | (2)<br>Área, nombre<br>y ubicación | (3)<br>Posición<br>S/W | (4)<br>Característica<br>Intensidad | (5)<br>Elevación | (6)<br>Alcance<br>nominal | (7)<br>Descripción de la<br>estructura/altura  | (8)<br>Observaciones  |
|---------------|------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|------------------|---------------------------|--|---|
| 0030<br>G0664 | -Baliza María Victoria             | 34°38.74'<br>54°09.27' | Des.BR. 4s                          | 7.0<br><br>*     | B8.0<br>R6.0<br><br>*     | Torre franjas horizontales<br>Blancas y Rojas. | L.0.6s E.3.4s<br>Sectorizada.<br>Sector R.:<br>232°/270°(38°)<br>(señala peligros de<br>bajos). Sector B.:<br>270°/284°(14°)<br>(señala Canal de<br>entrada).<br>Energía Solar. |

3) En página VII-25, sustituir:  
On page VII-25, replace:

| (1)<br>Número | (2)<br>Área, nombre<br>y ubicación                   | (3)<br>Posición<br>S/W | (4)<br>Característica<br>Intensidad | (5)<br>Elevación | (6)<br>Alcance<br>nominal | (7)<br>Descripción de la<br>estructura/altura | (8)<br>Observaciones                               |
|---------------|--|------------------------|-------------------------------------|------------------|---------------------------|---|--|
| 10335         | -Boya "Curtiembre"<br>Km 209.8<br>(Lateral Estribor) | 32°17.30'<br>58°05.90' | Des.R. 5s                           | 3.0              | 4.0<br><br>*              | Casco Rojo.<br>M.T.: 1 Cono Rojo              | L.0.5s E.4.5s<br>Señala Restinga<br>La Curtiembre. |

### LISTADO DE CORRECCIONES

| Año  | Número de corrección (Folleto)   |
|------|--|
| 2018 | N°01 (F6) - N°02 (F7) - N°03 (F8) - N°04 (F9) - N°05 (F10) - N°06 (F11) - N°07 (F12)                       |
| 2019 | N°08 (F1) - N°09 (F2) - N°10 (F3) - N°11 (F4) - N°12 (F6) - N°13 (F8) - N°14 (F9) - N°15(F10) - N°16 (F11) |
| 2020 | N°17 (F4) - N°18 (F5) - N°19 (F8) - N°20 (F9) - N°21 (F10) - N°22 (F11)                                    |
| 2021 | N°23 (F1) - N°24(F2) - N°25(F4)  |

### III

---

## CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

---

### III.3 CATÁLOGO DE PUBLICACIONES NÁUTICAS

PUBLICACIÓN N° 2  
(Edición 2016)

Sin novedad.

#### **LISTADO DE CORRECCIONES**

| <b>Año</b>                            | <b>Número de Aviso Definitivo</b>   |
|---------------------------------------|---|
| 2016                                  | *69 (F8) *92 (F11)  |
| 2017                                  | *37 (F4) *75 (F10) *80 (F11)  |
| <b>Número de corrección (Folleto)</b> |   |
| 2018                                  | N°01 (F3) - N°02 (F6) - N°03 (F8) - N°04 (F9) - N°05 (F11)                      |
| 2019                                  | N°06 (F2) - N°07 (F3) - N°08 (F5) - N°09 (F6) - N°10(F8) - N°11(F9) - N°12(F10) |
| 2020                                  | N°13 (F2) - N°14 (F5) - N°15 (F7) - N°16 (F9)                                   |
| 2021                                  | -   |

### III

---

## CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

---

### III.4 LIBRO DE SÍMBOLOS Y ABREVIATURAS

PUBLICACIÓN N° 1  
(Edición 2012)

Sin novedad.

#### LISTADO DE CORRECCIONES

| <b>Año</b>                            | <b>Número de Aviso Definitivo</b> |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 2012                                  | *91 (F11)                         |
| 2017                                  | *43 (F5)                          |
| <b>Número de corrección (Folleto)</b> |                                   |
| 2018                                  | N°01 (F5)                         |
| 2019                                  | -                                 |
| 2020                                  | -                                 |
| 2021                                  | -                                 |

### III

---

## CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

---

### III.5 OTRAS PUBLICACIONES (I.A.L.A., R.I.P.P.A., ETC)

SISTEMA DE BALIZAMIENTO MARÍTIMO I.A.L.A.  
PUBLICACIÓN N° 7  
(Edición 2016)

Sin novedad.

#### LISTADO DE CORRECCIONES

| <b>Año</b> | <b>Número de corrección (Folleto)</b> |
|------------|---------------------------------------|
| 2018       | N°01 (F8)                             |
| 2019       | -                                     |
| 2020       | -                                     |
| 2021       | -                                     |

REGLAMENTO INTERNACIONAL PARA PREVENIR LOS ABORDAJES  
PUBLICACIÓN N° 10  
(Edición 2012)

En página 59, insertar gráficos adjuntos al final de la Sección III.

On page 59, insert the accompanying block attached at the end of Section III.

#### LISTADO DE CORRECCIONES

| <b>Año</b> | <b>Número de corrección (Folleto)</b> |
|------------|---------------------------------------|
| 2021       | N°01 (F4)                             |

---

**CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS**

---

PÁGINAS A SUSTITUIR EN  
PUBLICACIÓN N° 5  
LISTA DE FAROS Y  
SEÑALES MARÍTIMAS

y

GRÁFICOS PARA  
PUBLICACIÓN N° 10  
REGLAMENTO INTERNACIONAL PARA  
PREVENIR LOS ABORDAJES

**PÁGINA EN BLANCO**

a varias señales solo se identifican en la primera de ella, siendo remplazadas en las restantes mediante guiones.

Se emplean 4 tipos de letras diferentes para identificar la categoría de la señal, ellas son:

- En **Negrita** los nombres de las señales luminosas cuyo alcance es igual o superior a 15 MN.
- Letra *Cursiva* minúscula para todas las señales flotantes (boyas, balizas, buques faros, etc).
- Letra *Cursiva* mayúscula para señales luminosas flotantes correspondientes a buques faros, Pontones.
- En letra normal para todas las señales fijas establecidas en Tierra (balizas, luces de enfilación, etc.).

Cuando la señal carece de nombre, se indica el lugar (puerto, isla, etc.) en que se halla emplazada.

Se indica entre paréntesis el tipo de señal de acuerdo al sistema I.A.L.A Región B, que se trata (por ejemplo: Lateral Estribor, Aguas Seguras, Cardinal Sur, etc.)

También se indicará entre paréntesis y con el código ISO (AR o BR) aquel balizamiento bajo mantenimiento de la República Argentina o la República Federativa del Brasil.

### **Columna (3) POSICIÓN**

En esta columna aparecen las posiciones aproximadas de las señales en coordenadas geográficas (Latitud Sur y Longitud Oeste), expresadas en grados, minutos y décimas de minuto, en donde si la precisión de los datos lo permiten pueden llegar a ser representadas las centésimas de minuto.

Las posiciones son incluidas solamente para ayudar a su identificación en las Cartas Náuticas.

Las situaciones geográficas son referidas a la carta de mayor escala donde se encuentre. Todas las posiciones se encuentran referidas al Datum WGS 84.

Figuran en esta columna el término “PROYECTADA” para todas aquellas señales no instaladas en el Rio Uruguay pero que se encuentra en proceso de ejecución de balizamiento, y su mera inclusión en la Presente Lista de Faros obedece a cuestiones de compaginación de la publicación.

### **Columna (4) CARACTERÍSTICAS**

Esta columna indica en forma breve los datos más importantes de las señales. Para luces se exhibirán el ritmo, color, período en segundos (se utiliza la abreviatura s), en ocasión términos complementarios como Dir. Aero, etc., e inclusive la intensidad luminosa indicando en letra cursiva, las candelas. En el Punto 4 del Capítulo II, DESCRIPCIÓN E ILUSTRACIÓN DE LAS CARACTERÍSTICAS DE LAS LUCES, se describen las características de las luces especificando: apariencia, definición con sus correspondientes abreviaturas nacionales e internacionales y su representación esquemática.

Cuando en un mismo punto existen más de una luz con la misma apariencia, se especificará el número de ellas con detalle de su disposición geométrica (ejemplo vertical, horizontal, triangular, etc.)

### **Columna (5) ELEVACIÓN**

Cuando se trata de señales fijas se indica en esta columna la altura, expresada en metros, del foco respecto al nivel medio del mar.

### **Columna (6) ALCANCE NOMINAL**

El alcance indicado en esta columna es el alcance nominal de la luz en millas náuticas (M).

Se utiliza **negrita** si el alcance es igual o superior a las 15 M y letra normal si es menor.

Si la señal tiene diferentes alcances dependiendo de sus colores de sector, los mismos son dados con el color correspondiente.

Consultar por correspondencia entre diferentes tipos de alcance, el Capítulo II -Ayudas Visuales (Luces), punto 2. Alcances y Visibilidad.

### **Columna (7) DESCRIPCIÓN DE LA ESTRUCTURA MARCAS DE TOPE Y ALTURA**

En esta columna se da una breve descripción de la estructura o soporte de la luz, indicándose forma, material (poste, pilar, torre, castillete, cilíndrica, cónica, espeque, etc), color y cualquier otra característica que facilite su reconocimiento durante las horas diurnas. Las formas de las marcas de tope pueden ser descriptas ya sea a través de texto como también a través de diagrama seguidas del color.

No se incluirán los colores de las señales cardinales especificándose en su lugar el tipo de Cardinal: Cardinal Norte, Cardinal Sur, etc.

En la descripción del color cuando aparezca la palabra “bandas” significa a bandas horizontales y la palabra “franjas” quiere decir a franjas verticales. Si la estructura o soporte está pintada con dos colores se nombran de arriba hacia abajo.

La altura que aparece en esta columna es dada en metros, indicando la distancia vertical entre el tope de la estructura (o soporte), excluyendo antenas, y el terreno donde se apoya, en las señales flotantes las alturas en las boyas indican la distancia vertical desde el plano focal o parte superior hasta la línea de flotación.

## Columna (8) OBSERVACIONES

Esta columna amplía los datos indicados en la columna N° 4, detallándose la composición del período de la luz (duración de la luz y del eclipse u ocultación), los sectores para luces sectorizadas, los arrumbamientos para las enfilaciones, períodos de las señales de niebla, datos de radiofaros, así como toda otra indicación complementaria que pueda ser de importancia.

### NOTAS:

- 1) Las Demoras son verdaderas y están expresadas en grados sexagesimales, desde 000° (Norte) hasta 359°, contados en el sentido del movimiento de las agujas del reloj. Las relativas a luces, incluso sus sectores de iluminación y de peligro se entienden tomadas desde el mar (desde el buque) hacia la luz, salvo el caso en que se exprese lo contrario, poniéndose entonces la indicación “desde...”
- 2) Reglas de redondeo: Las siguientes reglas de redondeo se aplican al alcance nominal, la elevación y la altura de la estructura; 0-5 M/m redondeado hacia abajo, 0-6 M/n redondeado hacia arriba.
- 3) Por detalles de Estaciones Costeras de Radio, Estaciones de Radares, Estaciones Costeras, Sistema de Centros de Control e Información Zonal de Tráfico Marítimo, consultar Publicación Información Marítima Publicada (IMP) de la Prefectura Nacional Naval.

El navegante que observe una anomalía en los tipos de Ayuda a la Navegación instalados, deberá informarlo en la forma más rápida posible a la Autoridad Marítima más próxima.

*Artículo 5º, Decreto N° 490/988 del Poder Ejecutivo -“REGLAMENTO DE AYUDAS A LA NAVEGACION”*

**TABLA 1 -DETERMINACIÓN DEL ALCANCE GEOGRÁFICO**

| Elevación<br>en Metros<br>de la<br>Señal | ALTURA DEL OJO DEL OBSERVADOR EN METROS |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|  | 1                                       | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    | 7    | 8    | 9    | 10   | 12   | 14   | 16   | 18   | 20   | 22   | 24   | 26   | 28   | 30   | 35   | 40   | 45   |
|  | DISTANCIA EN MILLAS MARINAS             |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 0  | 2.0                                     | 2.9  | 3.5  | 4.1  | 4.5  | 5.0  | 5.4  | 5.7  | 6.1  | 6.4  | 7.0  | 7.6  | 8.1  | 8.6  | 9.1  | 9.5  | 10.0 | 10.4 | 10.7 | 11.1 | 12.0 | 12.8 | 13.6 |
| 1  | 4.1                                     | 4.9  | 5.5  | 6.1  | 6.6  | 7.0  | 7.4  | 7.8  | 8.1  | 8.5  | 9.1  | 9.6  | 10.2 | 10.6 | 11.1 | 11.6 | 12.0 | 12.4 | 12.8 | 13.2 | 14.0 | 14.9 | 15.7 |
| 2  | 4.9                                     | 5.7  | 6.4  | 6.9  | 7.4  | 7.8  | 8.2  | 8.6  | 9.0  | 9.3  | 9.9  | 10.5 | 11.0 | 11.5 | 12.0 | 12.4 | 12.8 | 13.2 | 13.6 | 14.0 | 14.9 | 15.7 | 16.5 |
| 3  | 5.5                                     | 6.4  | 7.0  | 7.6  | 8.1  | 8.5  | 8.9  | 9.3  | 9.6  | 9.9  | 10.6 | 11.1 | 11.6 | 12.1 | 12.6 | 13.0 | 13.5 | 13.9 | 14.3 | 14.6 | 15.5 | 16.4 | 17.1 |
| 4  | 6.1                                     | 6.9  | 7.6  | 8.1  | 8.6  | 9.0  | 9.4  | 9.8  | 10.2 | 10.5 | 11.1 | 11.7 | 12.2 | 12.7 | 13.1 | 13.6 | 14.0 | 14.4 | 14.8 | 15.2 | 16.1 | 16.9 | 17.7 |
| 5  | 6.6                                     | 7.4  | 8.1  | 8.6  | 9.1  | 9.5  | 9.9  | 10.3 | 10.6 | 11.0 | 11.6 | 12.1 | 12.7 | 13.2 | 13.6 | 14.1 | 14.5 | 14.9 | 15.3 | 15.7 | 16.6 | 17.4 | 18.2 |
| 6  | 7.0                                     | 7.8  | 8.5  | 9.0  | 9.5  | 9.9  | 10.3 | 10.7 | 11.1 | 11.4 | 12.0 | 12.6 | 13.1 | 13.6 | 14.1 | 14.5 | 14.9 | 15.3 | 15.7 | 16.1 | 17.0 | 17.8 | 18.6 |
| 7  | 7.4                                     | 8.2  | 8.9  | 9.4  | 9.9  | 10.3 | 10.7 | 11.1 | 11.5 | 11.8 | 12.4 | 13.0 | 13.5 | 14.0 | 14.5 | 14.9 | 15.3 | 15.7 | 16.1 | 16.5 | 17.4 | 18.2 | 19.0 |
| 8  | 7.8                                     | 8.6  | 9.3  | 9.8  | 10.3 | 10.7 | 11.1 | 11.5 | 11.8 | 12.2 | 12.8 | 13.3 | 13.9 | 14.4 | 14.8 | 15.3 | 15.7 | 16.1 | 16.5 | 16.9 | 17.8 | 18.6 | 19.4 |
| 9  | 8.1                                     | 9.0  | 9.6  | 10.2 | 10.6 | 11.1 | 11.5 | 11.8 | 12.2 | 12.5 | 13.1 | 13.7 | 14.2 | 14.7 | 15.2 | 15.6 | 16.0 | 16.4 | 16.8 | 17.2 | 18.1 | 18.9 | 19.7 |
| 10                                       | 8.5                                     | 9.3  | 9.9  | 10.5 | 11.0 | 11.4 | 11.8 | 12.2 | 12.5 | 12.8 | 13.5 | 14.0 | 14.5 | 15.0 | 15.5 | 15.9 | 16.4 | 16.8 | 17.2 | 17.5 | 18.4 | 19.3 | 20.0 |
| 11                                       | 8.8                                     | 9.6  | 10.3 | 10.8 | 11.3 | 11.7 | 12.1 | 12.5 | 12.8 | 13.2 | 13.8 | 14.3 | 14.9 | 15.4 | 15.8 | 16.3 | 16.7 | 17.1 | 17.5 | 17.9 | 18.8 | 19.6 | 20.4 |
| 12                                       | 9.1                                     | 9.9  | 10.6 | 11.1 | 11.6 | 12.0 | 12.4 | 12.8 | 13.1 | 13.5 | 14.1 | 14.6 | 15.2 | 15.7 | 16.1 | 16.6 | 17.0 | 17.4 | 17.8 | 18.2 | 19.1 | 19.9 | 20.7 |
| 13                                       | 9.4                                     | 10.2 | 10.8 | 11.4 | 11.9 | 12.3 | 12.7 | 13.1 | 13.4 | 13.7 | 14.4 | 14.9 | 15.4 | 15.9 | 16.4 | 16.8 | 17.3 | 17.7 | 18.1 | 18.4 | 19.3 | 20.2 | 20.9 |
| 14                                       | 9.6                                     | 10.5 | 11.1 | 11.7 | 12.1 | 12.6 | 13.0 | 13.3 | 13.7 | 14.0 | 14.6 | 15.2 | 15.7 | 16.2 | 16.7 | 17.1 | 17.6 | 18.0 | 18.3 | 18.7 | 19.6 | 20.4 | 21.2 |
| 15                                       | 9.9                                     | 10.7 | 11.4 | 11.9 | 12.4 | 12.8 | 13.2 | 13.6 | 14.0 | 14.3 | 14.9 | 15.5 | 16.0 | 16.5 | 17.0 | 17.4 | 17.8 | 18.2 | 18.6 | 19.0 | 19.9 | 20.7 | 21.5 |
| 16                                       | 10.2                                    | 11.0 | 11.6 | 12.2 | 12.7 | 13.1 | 13.5 | 13.9 | 14.2 | 14.5 | 15.2 | 15.7 | 16.2 | 16.7 | 17.2 | 17.7 | 18.1 | 18.5 | 18.9 | 19.2 | 20.1 | 21.0 | 21.7 |
| 17                                       | 10.4                                    | 11.2 | 11.9 | 12.4 | 12.9 | 13.3 | 13.7 | 14.1 | 14.5 | 14.8 | 15.4 | 16.0 | 16.5 | 17.0 | 17.4 | 17.9 | 18.3 | 18.7 | 19.1 | 19.5 | 20.4 | 21.2 | 22.0 |
| 18                                       | 10.6                                    | 11.5 | 12.1 | 12.7 | 13.2 | 13.6 | 14.0 | 14.4 | 14.7 | 15.0 | 15.7 | 16.2 | 16.7 | 17.2 | 17.7 | 18.1 | 18.6 | 19.0 | 19.4 | 19.7 | 20.6 | 21.5 | 22.2 |
| 19                                       | 10.9                                    | 11.7 | 12.4 | 12.9 | 13.4 | 13.8 | 14.2 | 14.6 | 14.9 | 15.3 | 15.9 | 16.5 | 17.0 | 17.5 | 17.9 | 18.4 | 18.8 | 19.2 | 19.6 | 20.0 | 20.9 | 21.7 | 22.5 |
| 20                                       | 11.1                                    | 12.0 | 12.6 | 13.1 | 13.6 | 14.1 | 14.5 | 14.8 | 15.2 | 15.5 | 16.1 | 16.7 | 17.2 | 17.7 | 18.2 | 18.6 | 19.0 | 19.4 | 19.8 | 20.2 | 21.1 | 21.9 | 22.7 |
| 22                                       | 11.6                                    | 12.4 | 13.0 | 13.6 | 14.1 | 14.5 | 14.9 | 15.3 | 15.6 | 15.9 | 16.6 | 17.1 | 17.7 | 18.1 | 18.6 | 19.1 | 19.5 | 19.9 | 20.3 | 20.7 | 21.5 | 22.4 | 23.2 |
| 24                                       | 12.0                                    | 12.8 | 13.5 | 14.0 | 14.5 | 14.9 | 15.3 | 15.7 | 16.0 | 16.4 | 17.0 | 17.6 | 18.1 | 18.6 | 19.0 | 19.5 | 19.9 | 20.3 | 20.7 | 21.1 | 22.0 | 22.8 | 23.6 |
| 26                                       | 12.4                                    | 13.2 | 13.9 | 14.4 | 14.9 | 15.3 | 15.7 | 16.1 | 16.4 | 16.8 | 17.4 | 18.0 | 18.5 | 19.0 | 19.4 | 19.9 | 20.3 | 20.7 | 21.1 | 21.5 | 22.4 | 23.2 | 24.0 |
| 28                                       | 12.8                                    | 13.6 | 14.3 | 14.8 | 15.3 | 15.7 | 16.1 | 16.5 | 16.8 | 17.2 | 17.8 | 18.3 | 18.9 | 19.4 | 19.8 | 20.3 | 20.7 | 21.1 | 21.5 | 21.9 | 22.8 | 23.6 | 24.4 |
| 30                                       | 13.2                                    | 14.0 | 14.6 | 15.2 | 15.7 | 16.1 | 16.5 | 16.9 | 17.2 | 17.5 | 18.2 | 18.7 | 19.2 | 19.7 | 20.2 | 20.7 | 21.1 | 21.5 | 21.9 | 22.2 | 23.1 | 24.0 | 24.7 |
| 35                                       | 14.0                                    | 14.9 | 15.5 | 16.1 | 16.6 | 17.0 | 17.4 | 17.8 | 18.1 | 18.4 | 19.1 | 19.6 | 20.1 | 20.6 | 21.1 | 21.5 | 22.0 | 22.4 | 22.8 | 23.1 | 24.0 | 24.9 | 25.6 |
| 40                                       | 14.9                                    | 15.7 | 16.4 | 16.9 | 17.4 | 17.8 | 18.2 | 18.6 | 18.9 | 19.3 | 19.9 | 20.4 | 21.0 | 21.5 | 21.9 | 22.4 | 22.8 | 23.2 | 23.6 | 24.0 | 24.9 | 25.7 | 26.5 |
| 45                                       | 15.7                                    | 16.5 | 17.1 | 17.7 | 18.2 | 18.6 | 19.0 | 19.4 | 19.7 | 20.0 | 20.7 | 21.2 | 21.7 | 22.2 | 22.7 | 23.2 | 23.6 | 24.0 | 24.4 | 24.7 | 25.6 | 26.5 | 27.2 |
| 50                                       | 16.4                                    | 17.2 | 17.9 | 18.4 | 18.9 | 19.3 | 19.7 | 20.1 | 20.5 | 20.8 | 21.4 | 22.0 | 22.5 | 23.0 | 23.4 | 23.9 | 24.3 | 24.7 | 25.1 | 25.5 | 26.4 | 27.2 | 28.0 |
| 55                                       | 17.1                                    | 17.9 | 18.6 | 19.1 | 19.6 | 20.0 | 20.4 | 20.8 | 21.2 | 21.5 | 22.1 | 22.7 | 23.2 | 23.7 | 24.1 | 24.6 | 25.0 | 25.4 | 25.8 | 26.2 | 27.1 | 27.9 | 28.7 |
| 60                                       | 17.8                                    | 18.6 | 19.3 | 19.8 | 20.3 | 20.7 | 21.1 | 21.5 | 21.8 | 22.2 | 22.8 | 23.3 | 23.9 | 24.3 | 24.8 | 25.3 | 25.7 | 26.1 | 26.5 | 26.9 | 27.7 | 28.6 | 29.4 |
| 65                                       | 18.4                                    | 19.2 | 19.9 | 20.4 | 20.9 | 21.4 | 21.7 | 22.1 | 22.5 | 22.8 | 23.4 | 24.0 | 24.5 | 25.0 | 25.5 | 25.9 | 26.3 | 26.7 | 27.1 | 27.5 | 28.4 | 29.2 | 30.0 |
| 70                                       | 19.0                                    | 19.9 | 20.5 | 21.1 | 21.5 | 22.0 | 22.4 | 22.7 | 23.1 | 23.4 | 24.0 | 24.6 | 25.1 | 25.6 | 26.1 | 26.5 | 26.9 | 27.4 | 27.7 | 28.1 | 29.0 | 29.8 | 30.6 |
| 75                                       | 19.6                                    | 20.5 | 21.1 | 21.7 | 22.1 | 22.6 | 23.0 | 23.3 | 23.7 | 24.0 | 24.6 | 25.2 | 25.7 | 26.2 | 26.7 | 27.1 | 27.5 | 27.9 | 28.3 | 28.7 | 29.6 | 30.4 | 31.2 |
| 80                                       | 20.2                                    | 21.0 | 21.7 | 22.2 | 22.7 | 23.1 | 23.5 | 23.9 | 24.3 | 24.6 | 25.2 | 25.8 | 26.3 | 26.8 | 27.3 | 27.7 | 28.1 | 28.5 | 28.9 | 29.3 | 30.2 | 31.0 | 31.8 |
| 85                                       | 20.8                                    | 21.6 | 22.2 | 22.8 | 23.3 | 23.7 | 24.1 | 24.5 | 24.8 | 25.1 | 25.8 | 26.3 | 26.9 | 27.3 | 27.8 | 28.3 | 28.7 | 29.1 | 29.5 | 29.9 | 30.7 | 31.6 | 32.4 |
| 90                                       | 21.3                                    | 22.1 | 22.8 | 23.3 | 23.8 | 24.2 | 24.6 | 25.0 | 25.4 | 25.7 | 26.3 | 26.9 | 27.4 | 27.9 | 28.4 | 28.8 | 29.2 | 29.6 | 30.0 | 30.4 | 31.3 | 32.1 | 32.9 |
| 95                                       | 21.8                                    | 22.7 | 23.3 | 23.9 | 24.3 | 24.8 | 25.2 | 25.5 | 25.9 | 26.2 | 26.8 | 27.4 | 27.9 | 28.4 | 28.9 | 29.3 | 29.7 | 30.1 | 30.5 | 30.9 | 31.8 | 32.6 | 33.4 |
| 100                                      | 22.3                                    | 23.2 | 23.8 | 24.4 | 24.9 | 25.3 | 25.7 | 26.1 | 26.4 | 26.7 | 27.3 | 27.9 | 28.4 | 28.9 | 29.4 | 29.8 | 30.3 | 30.7 | 31.1 | 31.4 | 32.3 | 33.2 | 33.9 |
| 110                                      | 23.3                                    | 24.2 | 24.8 | 25.4 | 25.8 | 26.3 | 26.7 | 27.0 | 27.4 | 27.7 | 28.3 | 28.9 | 29.4 | 29.9 | 30.4 | 30.8 | 31.3 | 31.7 | 32.1 | 32.4 | 33.3 | 34.1 | 34.9 |
| 120                                      | 24.3                                    | 25.1 | 25.8 | 26.3 | 26.8 | 27.2 | 27.6 | 28.0 | 28.3 | 28.7 | 29.3 | 29.8 | 30.4 | 30.9 | 31.3 | 31.8 | 32.2 | 32.6 | 33.0 | 33.4 | 34.3 | 35.1 | 35.9 |
| 130                                      | 25.2                                    | 26.0 | 26.7 | 27.2 | 27.7 | 28.1 | 28.5 | 28.9 | 29.2 | 29.6 | 30.2 | 30.8 | 31.3 | 31.8 | 32.2 | 32.7 | 33.1 | 33.5 | 33.9 | 34.3 | 35.2 | 36.0 | 36.8 |
| 140                                      | 26.1                                    | 26.9 | 27.6 | 28.1 | 28.6 | 29.0 | 29.4 | 29.8 | 30.1 | 30.5 | 31.1 | 31.6 | 32.2 | 32.6 | 33.1 | 33.6 | 34.0 | 34.4 | 34.8 | 35.2 | 36.0 | 36.9 | 37.7 |
| 150                                      | 26.9                                    | 27.7 | 28.4 | 28.9 | 29.4 | 29.9 | 30.2 | 30.6 | 31.0 | 31.3 | 31.9 | 32.5 | 33.0 | 33.5 | 34.0 | 34.4 | 34.8 | 35.2 | 35.6 | 36.0 | 36.9 | 37.7 | 38.5 |
| 160                                      | 27.7                                    | 28.6 | 29.2 | 29.8 | 30.2 | 30.7 | 31.1 | 31.4 | 31.8 | 32.1 | 32.7 | 33.3 | 33.8 | 34.3 | 34.8 | 35.2 | 35.6 | 36.0 | 36.4 | 36.8 | 37.7 | 38.5 | 39.3 |
| 170                                      | 28.5                                    | 29.4 | 30.0 | 30.5 | 31.0 | 31.5 | 31.9 | 32.2 | 32.6 | 32.9 | 33.5 | 34.1 | 34.6 | 35.1 | 35.6 | 36.0 | 36.4 | 36.8 | 37.2 | 37.6 | 38.5 | 39.3 | 40.1 |
| 180                                      | 29.3                                    | 30.1 | 30.8 | 31.3 | 31.8 | 32.2 | 32.6 | 33.0 | 33.3 | 33.7 | 34.3 | 34.9 | 35.4 | 35.9 | 36.3 | 36.8 | 37.2 | 37.6 | 38.0 | 38.4 | 39.3 | 40.1 | 40.9 |
| 190                                      | 30.0                                    | 30.9 | 31.5 | 32.1 | 32.5 | 33.0 | 33.4 | 33.7 | 34.1 | 34.4 | 35.0 | 35.6 | 36.1 | 36.6 | 37.1 | 37.5 | 37.9 | 38.4 | 38.7 | 39.1 | 40.0 | 40.8 | 41.6 |
| 200                                      | 30.8                                    | 31.6 | 32.2 | 32.8 | 33.3 | 33.7 | 34.1 | 34.5 | 34.8 | 35.1 | 35.8 | 36.3 | 36.8 | 37.3 | 37.8 | 38.3 | 38.7 | 39.1 | 39.5 | 39.8 | 40.7 | 41.6 | 42.3 |
| 220                                      | 32.2                                    | 33.0 | 33.6 | 34.2 | 34.7 | 35.1 | 35.5 | 35.9 | 36.2 | 36.5 | 37.2 | 37.7 | 38.3 | 38.7 | 39.2 | 39.7 | 40.1 | 40.5 | 40.9 | 41.4 | 42.1 | 43.0 | 43.8 |
| 240                                      | 33.5                                    | 34.3 | 35.0 | 35.5 | 36.0 | 36.4 | 36.8 | 37.2 | 37.6 | 37.9 | 38.5 | 39.1 | 39.6 | 40.1 | 40.4 | 41.0 | 41.4 | 41.8 | 42.2 | 42.6 | 43.5 | 44.3 | 45.1 |
| 260                                      | 34.8                                    | 35.6 | 36.3 | 36.8 | 37.3 | 37.7 | 38.1 | 38.5 | 38.8 | 39.2 | 39.8 | 40.4 | 40.9 | 41.4 | 41.8 | 42.3 | 42.7 | 43.1 | 43.5 | 43.9 | 44.8 | 45.6 | 46.4 |
| 280                                      | 36.0                                    | 36.9 | 37.5 | 38.0 | 38.5 | 39.0 | 39.4 | 39.7 | 40.1 | 40.4 | 41.0 | 41.6 | 42.1 | 42.6 | 43.1 | 43.5 | 43.9 | 44.3 | 44.7 | 45.1 | 46.0 | 46.8 | 47.6 |
| 300                                      | 37.2                                    | 38.1 | 38.7 | 39.2 | 39.7 | 40.2 | 40.6 | 40.9 | 41.3 | 41.6 | 42.2 | 42.8 | 43.3 | 43.8 | 44.3 | 44.7 | 45.1 | 45.5 | 45.9 | 46.3 | 47.2 | 48.0 | 48.8 |
| 320                                      | 38.4                                    | 39.2 | 39.9 | 40.4 | 40.9 | 41.3 | 41.7 | 42.1 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

#### 4. DESCRIPCION E ILUSTRACION DE LAS CARACTERISTICAS DE LAS LUCES

| CLASE | DESCRIPCION   | ABREVIATURA Internacional | ILUSTRACION | ABREVIATURA Nacional |
|-------|---|---------------------------|-------------|----------------------|
| 1.    | <b>LUZ FIJA</b><br>Luz que aparece continua y uniforme y de color constante a un observador inmóvil en relación a ella.   | F                         |             | F                    |
| 2.    | <b>LUZ DE OCULTACION</b><br>Luz en que la duración total de la luz en cada período es claramente más larga que la duración total de la oscuridad, y en la que los intervalos de oscuridad (ocultaciones) tienen todos igual duración.   |                           |             |                      |
| 2.1   | <b>Ocultación simple.</b><br>Luz en la que las ocultaciones se suceden a intervalos iguales.  | Oc                        |             | Oc                   |
| 2.2   | <b>Grupo de ocultaciones.</b><br>Luz de ocultación en la cual un grupo de ocultaciones, de un número determinado, se repite a intervalos regulares. La duración total de la luz en cada período puede ser igual a la duración total de oscuridad.                               | Oc(2)                     |             | Oc(2)                |
| 2.3   | <b>Grupo compuesto de ocultaciones.</b><br>Luz similar a una luz de grupo de ocultaciones, salvo que grupos sucesivos en un período poseen números diferentes de ocultaciones. La duración total de la luz en cada período puede ser igual a la duración total de la oscuridad. | Oc(2+1)                   |             | Oc(2+1)              |
| 3.    | <b>LUZ ISOFASICA</b><br>Luz en la cual todos los intervalos de luz y oscuridad son claramente iguales.  | Iso                       |             | Iso                  |
| 4.    | <b>LUZ DE DESTELLOS</b><br>Luz en la cual la duración total de la luz en cada período es más corta que la duración total de la oscuridad y en la que los destellos son todos de igual duración.   |                           |             |                      |
| 4.1   | <b>Destellos simples.</b><br>Luz en que los destellos se suceden a intervalos iguales (menos de 50 destellos por minuto).   | FI                        |             | Des                  |
| 4.2   | <b>Destellos largos.</b><br>Luz de destellos simples en que los destellos de no menos de 2 segundos de duración se suceden a intervalos iguales.  | LFI                       |             | DesL                 |
| 4.3   | <b>Grupos de destellos.</b><br>Luz de destellos en la cual un grupo de destellos, en un número determinado, se repiten regularmente.  | FI(2)                     |             | Des(2)               |
| 4.4   | <b>Grupos compuesto de destellos.</b><br>Luz semejante a la luz de grupos de destellos, excepto que grupos sucesivos en un periodo tienen números diferentes de destellos.  | FI(3+1)                   |             | Des(3+1)             |
| 5.    | <b>LUZ RÁPIDA Ó CENTELLEANTE</b><br>Luz en que los destellos se repiten con una frecuencia no menor de 50 y no mayor de 80 destellos por minuto, generalmente entre 50 ó 60.  |                           |             |                      |
| 5.1   | <b>Rápida continua.</b><br>Luz centelleante en la que el centelleo se repite a intervalos regulares.  | Q                         |             | Q                    |
| 5.2   | <b>Rápida en grupos.</b><br>Luz centelleante en la cual un grupo especificado de destellos se repite regularmente.<br>Una característica luminosa especial reservada para indicar una marca Cardinal Sur.   | Q(3)                      |             | Q(3)                 |
|       |   | Q(6)+LFI                  |             | Q(6)+DesL.           |
| 5.3   | <b>Rápida interrumpida.</b><br>Luz centelleante en la cual la secuencia de destellos es interrumpida por ocultaciones constantes y de larga duración.   | IQ                        |             | IQ.                  |

| (1)<br>Número      | (2)<br>Área, nombre<br>y ubicación               | (3)<br>Posición<br>S/W | (4)<br>Característica<br>Intensidad | (5)<br>Elevación | (6)<br>Alcance<br>nominal | (7)<br>Descripción de la<br>estructura/altura   | (8)<br>Observaciones               |
|--------------------|--|------------------------|-------------------------------------|------------------|---------------------------|---|------------------------------------|
| <b>RÍO URUGUAY</b> |  |                        |                                     |                  |                           |   |                                    |
| PASO CORRALITO     |  |                        |                                     |                  |                           |   |                                    |
| 10905<br>H214-5076 | -Boya Km 327.4<br>(Lateral Estribor)<br>(AR)     | 31°25.80'<br>58°02.91' |                                     |                  |                           | Casco Rojo.   | Ciega                              |
| 10910<br>H214-5077 | -Boya Km 328.0<br>(Lateral Babor)<br>(AR)        | 31°25.61'<br>58°02.62' |                                     |                  |                           | Casco Verde.  | Ciega                              |
| 10915<br>H214-5079 | -Boya Par Km 328.5<br>(Lateral Babor)<br>(AR)    | 31°25.53'<br>58°02.38' |                                     |                  |                           | Casco Verde.  | Ciega                              |
| 10920<br>H214-5078 | -Boya Par Km 328.5<br>(Lateral Estribor)<br>(AR) | 31°25.58'<br>58°02.34' |                                     |                  |                           | Casco Rojo.   | Ciega                              |
| 10925<br>H214-5080 | -Boya Par Km 329<br>(Lateral Estribor)<br>(AR)   | 31°25.44'<br>58°02.11' |                                     |                  |                           | Casco Rojo.<br>Bicónica.  | Ciega                              |
| 10930<br>H214-5081 | -Boya Par Km 329<br>(Lateral Babor)<br>(AR)      | 31°25.40'<br>58°02.10' |                                     |                  |                           | Casco Verde.<br>Bicónica.   | Ciega                              |
| 10935<br>H214-5082 | -Boya Par Km 329.5<br>(Lateral Estribor)<br>(AR) | 31°25.28'<br>58°01.85' |                                     |                  |                           | Casco Rojo.<br>Bicónica.  | Ciega                              |
| 10940<br>H214-5083 | -Boya Par Km 329.5<br>(Lateral Babor)<br>(AR)    | 31°25.26'<br>58°01.87' |                                     |                  |                           | Casco Verde.<br>Bicónica.   | Ciega                              |
| 10942              | Boya Emisario Salto<br>(Cardinal Oeste)          | 31°24.30'<br>57°59.77' | Q(9)B. 15s                          |                  | 4                         | Casco y torre Amarilla con<br>franja horizontal negra.<br>M.T.: 2 Conos Negros sup.<br>y opuestos por su vértice. |                                    |
| 10945<br>H214-5084 | -Boya Km 330<br>(Lateral Babor)<br>(AR)          | 31°25.11'<br>58°01.60' |                                     |                  |                           | Casco Verde.<br>Bicónica.   | Ciega                              |
| 10950<br>H214-5085 | -Boya Km 331<br>(Lateral Estribor)<br>(AR)       | 31°24.96'<br>58°00.93' |                                     |                  |                           | Casco Rojo.<br>Bicónica.  | Ciega                              |
| PASO LA CABALLADA  |  |                        |                                     |                  |                           |   |                                    |
| 10955              | -Boya Km 330.5<br>(Lateral Babor)<br>(AR)        | 31°24.11'<br>57°59.89' |                                     |                  |                           | Casco Verde.<br>Bicónica.   | Ciega                              |
| 10960              | -Boya Par Km 331.3<br>(Lateral Babor)<br>(AR)    | 31°23.85'<br>57°59.43' |                                     |                  |                           | Casco Verde.<br>Bicónica.   | Ciega                              |
| 10965              | -Boya Par Km 331.3<br>(Lateral Estribor)<br>(AR) | 31°23.91'<br>57°59.38' |                                     |                  |                           | Casco Rojo.<br>Bicónica.  | Ciega                              |
| 10970              | -Baliza Anterior<br>1ª Enfilación                | 31°23.83'<br>57°59.12' | Des.B. 5s                           | 24               | 6                         | Torre Negra.  | L.0.5s E.4.5s<br>Energía Eléctrica |

| (1)<br>Número                   | (2)<br>Área, nombre<br>y ubicación               | (3)<br>Posición<br>S/W | (4)<br>Característica<br>Intensidad | (5)<br>Elevación | (6)<br>Alcance<br>nominal | (7)<br>Descripción de la<br>estructura/altura                          | (8)<br>Observaciones   |
|---------------------------------|--|------------------------|-------------------------------------|------------------|---------------------------|--|--|
| <b>RÍO URUGUAY</b>              |  |                        |                                     |                  |                           |  |  |
| PASO LA CABALLADA               |  |                        |                                     |                  |                           |  |  |
| 10975                           | -Baliza Posterior<br>1ª Enfilación               | 31°23.80'<br>57°59.11' | Des.R. 5s                           | 28               | 5                         | Torre Roja.  | L.0.5s E.4.5s<br>Energía Eléctrica   |
| 10980                           | -Boya Par Km 331.9<br>(Lateral Estribor)<br>(AR) | 31°23.75'<br>57°59.11' |                                     |                  |                           | Casco Rojo.<br>Bicónica.   | Ciega  |
| 10985                           | -Boya Par Km 331.9<br>(Lateral Babor)<br>(AR)    | 31°23.72'<br>57°59.15' |                                     |                  |                           | Casco Verde.<br>Bicónica.  | Ciega  |
| 10990                           | -Boya Km 334.6<br>(Peligro Aislado)<br>(AR)      | 31°23.70'<br>57°59.19' |                                     |                  |                           | Casco Negro Rojo Negro.<br>Bicónica.                                   | Ciega  |
| 10995                           | -Boya Km 332.1<br>(Lateral Babor)<br>(AR)        | 31°23.63'<br>57°59.02' |                                     |                  |                           | Casco Verde.<br>Bicónica.  | Ciega  |
| 11000                           | -Boya Km 332.2<br>(Lateral Estribor)<br>(AR)     | 31°23.64'<br>57°58.96' |                                     |                  |                           | Casco Rojo.<br>Bicónica.   | Ciega  |
| 11005                           | -Baliza Anterior<br>2ª Enfilación                | 31°23.60'<br>57°58.77' | Des.B. 5s                           | 18               | 6                         | Torre Negra.   | L.0.5s E.4.5s<br>Energía Eléctrica   |
| 11010                           | -Baliza Posterior<br>2ª Enfilación               | 31°23.57'<br>57°58.70' | Des.R. 5s                           | 23               | 5                         | Torre Roja.  | L.0.5s E.4.5s<br>Energía Eléctrica   |
| 11015                           | -Boya Km 332.9<br>(Lateral Babor)<br>(AR)        | 31°23.18'<br>57°58.80' |                                     |                  |                           | Casco Verde.<br>Bicónica.  | Ciega  |
| PUERTO DE SALTO                 |  |                        |                                     |                  |                           |  |  |
| 11020                           | -Baliza Escollera Sur                            | 31°23.19'<br>57°58.62' | Des.R. 5s                           | 11               | 5                         | Torre Roja.  | L.0.5s E.4.5s<br>Escollera Sur.<br>Energía Eléctrica                                   |
| 11025                           | -Baliza Escollera Norte                          | 31°23.12'<br>57°58.61' | Des.V. 5s                           | 11               | 5                         | Torre Verde.   | L.0.5s E.4.5s<br>Escollera Norte.<br>Energía Eléctrica                                 |
| PROXIMIDADES CLUB REMEROS SALTO |  |                        |                                     |                  |                           |  |  |
| 11030                           | -Boya Ciega "Surubí"<br>(Peligro Aislado)        | 31°22.83'<br>57°58.65' |                                     |                  |                           | Casco Negro con franja<br>horizontal Roja.<br>M.T.: 2 Esf. negras sup. | Se encuentra aprox.<br>a 14m al SW de la<br>popa.                                      |
| PUERTO DE BELLA UNIÓN           |  |                        |                                     |                  |                           |  |  |
| 11035                           | -Baliza Puerto de<br>Bella Unión                 | 30°15.00'<br>57°37.00' | Des.RB. 5s                          | 9                | R6<br>B8                  | Torre Roja.  | L.0.5s E.4.5s<br>Sector Rojo:<br>125°/076° (311°)<br>Sector Blanco:<br>076°/125° (49°) |

**Gráfico adjunto de la Corrección N°01/2021 para Publicación N°10 (R.I.P.P.A.)**

Imagen superior

REGLA 12 a) i): Buque A y B reciben el viento por bandas contrarias.  
Buque A recibe el viento por su banda de Babor, debe maniobrar para mantenerse apartado de la derrota de B.

Imagen inferior

REGLA 12 a) ii): Buque A y B reciben el viento por la misma banda.  
Buque B se encuentra a barlovento de A, Buque B debe maniobrar para mantenerse apartado de la derrota de A.

**NOTA**

Al momento de realizar la impresión de los gráficos o notas, tener en consideración que se deberán configurar las propiedades de impresión del documento para ser impreso en la escala original , debiendo seleccionar la opción (de la configuración de impresión) Escala de Pagina "*Ninguna*".

De no realizar la citada configuración causará la alteración de las medidas originales de éstos, pudiendo existir incompatibilidad en las medidas de la información impresa respecto a las Cartas Náuticas.



---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**


---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

**0202.21 OCEANO ATLÁNTICO**  
**NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**
**PUERTO LA PALOMA**

Nº 0055 - Boya Lateral Estribor Par Nº 2, retirada temporalmente

Nº 0060 - Boya Lateral Babor Par Nº 2, retirada temporalmente

Nº 0065 - Boya Lateral Estribor Par Nº 3, retirada temporalmente

Nº 0070 - Boya Lateral Babor Par Nº 3, retirada temporalmente

Anula Aviso Nº 0112.21

**ATLANTIC OCEAN****BUOYAGE NEWS****LA PALOMA HARBOR**

Nº 0055 - Starboard Hand Buoy Nº 2, temporarily removed

Nº 0060 - Port Hand Buoy Nº 2, temporarily removed

Nº 0065 - Starboard Hand Buoy Nº 3, temporarily removed

Nº 0070 - Port Hand Buoy Nº 3, temporarily removed

Notice Nº 0112.21. cancelled.

**0239.21 RÍO DE LA PLATA**  
**NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

Proximidades de Puerto Capurro

Nuevo servicio de balizamiento

Establecido provisoriamente las siguientes señales:

- |  |                |
|--|----------------|
| 1. Boya Lateral Estribor Nº1 en 34°52'50.0" S  | 056°13'35.2" W |
| Destellos: 2 rojos cada 6 segundos             |                |
| Alcance nominal: 2 millas náuticas             |                |
| Boya Lateral Babor Nº1 en 34°52'49.0" S        | 056°13'38.1" W |
| Destellos: 2 verdes cada 6 segundos            |                |
| Alcance nominal: 2 millas náuticas             |                |
| 2. Boya Lateral Estribor Nº 2 en 34°52'41.6" S | 056°13'31.7" W |
| Destellos: 3 rojos cada 9 segundos             |                |
| Alcance nominal: 2 millas náuticas             |                |
| Boya Lateral Babor Nº 2 en 34°52'40.9" S       | 056°13'34.3" W |
| Destellos: 3 verdes cada 9 segundos            |                |
| Alcance nominal: 2 millas náuticas             |                |

Anula Aviso Nº 0141.21

**RÍO DE LA PLATA****BUOYAGE NEWS**

Capurro Harbor vicinity

New beaconing services

Provisionally established the following signals:

- |  |                |
|--|----------------|
| 1. Starboard Hand Buoy Nº1 on 34°52'50.0"S | 056°13'35.2" W |
| Light: 2 red flashes 6 seconds             |                |
| Range: 2 nautical miles                    |                |
| Port Hand Buoy Nº1 on 34°52'49.0"S         | 056°13'38.1"W  |
| Light: 2 green flashes 6 seconds           |                |
| Range: 2 nautical miles                    |                |
| 2. Starboard Hand Buoy Nº2 on 34°52'41.6"S | 056°13'31.7"W  |
| Light: 3 red flashes 9 seconds             |                |
| Range: 2 nautical miles                    |                |

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**


---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

Port Hand Buoy N°2 on 34°52'40.9"S                      056°13'34.3"W  
 Light: 3 green flashes 9 seconds  
 Range: 2 nautical miles

Notice N° 0141.21, cancelled.

- 0240.21 RÍO DE LA PLATA  
 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO  
 PROXIMIDADES CANAL DE ACCESO A DÁRSENA LA TEJA  
 Retiradas temporalmente Boyas de Amarre reportadas por Aviso Temporario \*37/2020(T), correspondiente a los siguientes puntos:
- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| a) 34°53.690' S | 056°13.084' W |
| b) 34°53.718' S | 056°13.080' W |

RÍO DE LA PLATA  
 BUOYAGE NEWS  
 ACCESS CHANNEL TO DÁRSENA LA TEJA VICINITY  
 Temporarily removed Mooring Buoys reported by Temporary Notice \*37/2020(T), corresponding to the following points:

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| a) 34°53.690' S | 056°13.084' W |
| b) 34°53.718' S | 056°13.080' W |

- 0243.21 RÍO URUGUAY  
 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO  
 Novedad actualizada: Señal N° 9215  
 ACCESO A RÍO PARANÁ BRAVO  
 N° 9005 – Boya Par Km 138 Lateral Estribor, corrida 58 mts. al NW.  
 N° 9010 – Boya Par Km 138 Lateral Babor, corrida 74 mts. al NW.  
 N° 9015 – Boya Km 138.5 Lateral Babor, corrida 103 mts. al NE.  
 N° 9020 – Boya Km 139 Lateral Estribor, corrida 74 mts. al E.  
 BARRANCA DE LOS LOROS  
 N° 9025 – Boya Km 2.0 Lateral Babor, corrida 60 mts. al ESE.  
 PROXIMIDADES ARROYO SAUCE  
 N° 9075 – Boya Km 6.6 Lateral Babor, corrida 187 mts. al E.  
 N° 9090 – Boya N° 3 ANP, luz no confiable.  
 N° 9095 – Boya N° 2 ANP, apagada.  
 PUNTA CARBÓN  
 N° 9105 – Boya Km 8.6 Lateral Babor, falta.  
 PROXIMIDADES ARROYO DE LA AGRACIADA  
 N° 9125 – Boya Km 18.4 Lateral Babor, luz no confiable y corrida 40 mts. al NW.  
 N° 9130 – Boya Km 21.4 Lateral Estribor, luz no confiable y corrida 49 mts. al E.  
 PUNTA DEL ARENAL  
 N° 9145 – Boya Km 26.0 Especial, luz no confiable.  
 CANAL MÁRQUEZ  
 N° 9160 – Boya Par Km 29.2 Lateral Babor, falta.  
 N° 9165 – Boya Par Km 29.2 Lateral Estribor, corrida 31 mts. al SSW.  
 N° 9170 – Boya Par Km 30.4 Lateral Estribor, corrida 37 mts. al S.  
 N° 9175 – Boya Par Km 30.4 Lateral Babor, corrida 29 mts. al NE.  
 N° 9185 – Boya Km 34.3 Lateral Babor, apagada y corrida 2.6 mn al N.  
 N° 9190 – Boya Km 34.7 Lateral Babor, corrida 26 mts. al N.  
 PASO MÁRQUEZ  
 N° 9205 – Boya Km 36.2 Peligro Aislado Intramar IV, luz no confiable y corrida 27 mts. al SE.  
 N° 9210 – Boya Km 36.7 Lateral Estribor, apagada.

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**

---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

**PASO MÁRQUEZ**

Nº 9215 – Boya Km 36.7 Lateral Babor, apagada y corrida 37 mts. al NNW.

**BANCO DE MÁRQUEZ**

Nº 9220 – Boya Km 37.6 Peligro Aislado Chata Potrero, falta.

**PASO MÁRQUEZ**

Nº 9225 – Boya Par Km 38.1 Lateral Babor, apagada y corrida 26 mts. al NE.

Nº 9240 – Boya Par Km 39.0 Lateral Babor, corrida 30 mts. al NNE.

Nº 9255 – Boya Par Km 41.3 Lateral Babor, apagada.

Nº 9265 – Boya Par Km 43.4 Lateral Estribor, apagada y corrida 30 mts. al SW.

**PUNTA CABEZA DE NEGRO**

Nº 9285 – Boya Km 47.5 Lateral Estribor, corrida 45 mts. al SW.

**PASO PUNTA AMARILLA**

Nº 9290 – Boya Km 49.1 Lateral Estribor, falta.

Nº 9305 – Boya Km 51.4 Lateral Estribor, apagada.

Nº 9315 – Boya Km 53.6 Lateral Babor, falta.

**ACCESO A RÍO SAN SALVADOR**

Nº 9330 – Boya Km 51.7 Lateral Babor Nº 2 “Vuelta del Amarillo”, corrida 30 mts. al S.

**PASO PUNTA AMARILLA**

Nº 9335 – Boya Km 54.6 Lateral Estribor, corrida 40 mts. al SSE.

Nº 9340 – Boya Km 54.6 Lateral Babor, apagada y corrida 35 mts. al N.

**CANAL DE LAS TARANTANAS**

Nº 9350 – Boya Km 58.4 Peligro Aislado “María Celia”, apagada y corrida 120 mts. al SW.

**ISLA LOBOS CHICA**

Nº 9370 – Boya Km 64.3 Lateral Estribor, apagada y corrida 82 mts. al S.

**ACCESO A RIACHO YAGUARÍ**

Nº 9375 – Boya Km 65.4 Lateral Babor “Boca del Yaguarí”, corrida 37 mts. al NNE.

**ISLA DEL YAGUARÍ**

Nº 9380 – Boya Km 65.5 Lateral Babor “Codo Yaguarí”, corrida 28 mts. al NNE.

**CANAL PRINCIPAL**

Nº 9385 – Boya Km 68.3 Lateral Babor, falta.

Nº 9395 – Boya Km 70.3 Lateral Babor, falta.

**PASO PUNTA CABALLOS**

Nº 9405 – Boya Km 73.8 Lateral Babor, apagada y corrida 30 mts. al N.

Nº 9410 – Boya Par Km 73.8 Lateral Estribor, corrida 40 mts. al S.

Nº 9415 – Boya Par Km 75.0 Lateral Estribor, apagada y corrida 210 mts. al S.

Nº 9420 – Boya Km 75 Lateral Babor, apagada y corrida 55 mts. al N.

Nº 9425 – Boya Km 76.3 Peligro Aislado “Chata Nº 17”, apagada y corrida 43 mts. al SE.

**CANAL DE LOS INGLESES**

Nº 9435 – Boya Par Km 77.6 Lateral Estribor, apagada.

Nº 9440 – Boya Km 78.8 Lateral Estribor, apagada.

Nº 9445 – Boya Km 80 Lateral Babor, apagada y corrida 786 mts. al NW.

Nº 9455 – Boya Km 83.2 Lateral Estribor, falta.

Nº 9460 – Boya Km 84.8 Lateral Estribor, apagada y corrida 28 mts. al SW.

**PASO BARRIZAL**

Nº 9475 – Boya Km 87.2 Lateral Babor, apagada.

Nº 9480 – Boya Km 88.4 Lateral Babor, apagada.

Nº 9485 – Boya Km 88.8 Lateral Estribor Las cañas, apagada.

Nº 9490 – Boya Especial T8U, apagada.

Nº 9500 – Boya Km 89.5 Lateral Babor, apagada.

Nº 9515 – Boya Especial T7A, falta.

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**


---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

**CANAL DE LA BARRA ACCESO AL RIACHO GUALEGUAYCHÚ**

Nº 9520 – Boya Km 94.3 Canal Principal Estribor Entrada Río Gualeguaychú, falta.

Nº 9530 – Boya Par Km 1.5 Lateral Estribor, apagada.

**PROXIMIDADES PUNTA RÍOS**

Nº 9565 – Boya Km 94.2 Peligro Aislado Doña Teodolina, falta.

**PROXIMIDADES PUERTO DE FRAY BENTOS**

Nº 9585 – Boya Km 97.0 Peligro Aislado, corrida 50 mts. al ENE.

Nº 9625 – Boya Especial T5U, apagada y corrida 38 mts. al W.

**PUENTE INTERNACIONAL LIBERTADOR GENERAL SAN MARTÍN**

Nº 9665 – Boya Par Km 104.2 Lateral Babor, apagada y corrida 115 mts. al NW.

Nº 9670 – Boya Par Km 104.2 Lateral Estribor, apagada y corrida 321 mts. al SW.

Nº 9675 – Boya Par Km 105.4 Lateral Babor, apagada y corrida 265 mts. al W.

Nº 9680 – Boya Par Km 105.4 Lateral Estribor, apagada y corrida 251 mts. al W.

**VISTA NAVEGANDO AGUAS ABAJO**

Nº 30000 – Baliza Km 105.15, luz no confiable.

Nº 30015 – Baliza Km 105.15, luz no confiable.

Nº 30025 – Baliza Km 105.15, luz no confiable.

**VISTA NAVEGANDO AGUAS ARRIBA**

Nº 30035 – Baliza Km 105.2, apagada.

Nº 30045 – Baliza Km 105.2, apagada.

Nº 30065 – Baliza Km 105.2, apagada.

**CANAL M'BOPICUÁ**

Nº 9700 – Boya Nº 3 Lateral Estribor, corrida 26 mts. al NW.

Nº 9705 – Boya Especial T3U, corrida 45 mts. al SW y apagada.

Nº 9710 – Boya Nº 4 Lateral Babor, corrida 51 mts. al E.

Nº 9725 – Boya Nº 5 Lateral Estribor, corrida 37 mts. al W.

**PASO ABRIGO**

Nº 9740 – Boya Km 107.2 Lateral Babor, apagada y corrida 47 mts. al SW.

Nº 9745 – Boya Especial T3A, apagada y corrida 50 mts. al SSW.

Nº 9750 – Boya Km 108.2 Lateral Babor, corrida 31 mts. al SE.

Nº 9755 – Boya Km 108.9 Lateral Babor, apagada.

**PASO ÑANDUBAYZÁL**

Nº 9765 – Boya Km 111.0 Lateral Babor, corrida 44 mts. al W.

Nº 9770 – Boya Km 111.9 Lateral Estribor, apagada.

**PROXIMIDADES ARROYO DOLORES**

Nº 9775 – Boya Km 113.5 Lateral Babor, corrida 27 mts SE.

**PROXIMIDADES ISLA ZAPATERO**

Nº 9785 – Boya Km 115.6 Lateral Babor, luz no confiable.

**PASO TRES CRUCES**

Nº 9805 – Boya Km 118.5 Lateral Babor, apagada y corrida 45 mts. al W.

Nº 9810 – Boya Km 120.3 Lateral Estribor, apagada.

Nº 9820 – Boya Km 121.3 Lateral Estribor, apagada y corrida 35 mts. al W.

**ISLA NARANJITO**

Nº 9825 – Boya Km 123.0 Lateral Babor, luz no confiable y corrida 29 mts SE.

**CANAL DE LA FILOMENA**

Nº 9830 – Boya Km 125.6 Lateral Estribor, apagada.

Nº 9835 – Boya Km 128.4 Lateral Babor, apagada.

Nº 9840 – Boya Km 130.8 Lateral Babor, apagada.

Nº 9845 – Boya Km 131.6 Lateral Babor, apagada.

Nº 9850 – Boya Km 133.6 Lateral Babor, apagada.

Nº 9855 – Boya Km 135.8 Lateral Babor, apagada.

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**


---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

**PASO BANCO FRANCÉS**

Nº 9945 – Boya Km 142.0 Lateral Estribor, apagada y corrida 44 mts. al SE.

**PASO BONFIGLIO**

Nº 9955 – Boya Km 145.0 Lateral Babor, apagada.

Nº 9965 – Boya Km 146.8 Lateral Babor, corrida 29 mts. al SW.

Nº 9970 – Boya Km 148.0 Lateral Babor, apagada.

**CANAL DEL BURRO**

Nº 9900 – Boya Km 132.4 Lateral Estribor, corrida 30 mts. al NNE.

**PASO BANCO GRANDE**

Nº 9995 – Boya Km 152.5 Lateral Babor, apagada.

Nº 10010 – Boya Km 156.2 Lateral Estribor, apagada.

Nº 10015 – Boya Km 157.5 Lateral Estribor, apagada.

**PROXIMIDADES SAN JAVIER**

Nº 10045 – Boya Km 166.1 Lateral Estribor, apagada

**PASO MONTAÑA**

Nº 10060 – Boya Km 167.3 Lateral Estribor, apagada y corrida 78 mts. al S.

Nº 10065 – Boya Par Km 167.7 Lateral Estribor, corrida 62 mts. al SE.

Nº 10070 – Boya Par Km 167.7 Lateral Babor, luz no confiable y corrida 29 mts. al S.

Nº 10075 – Boya Km 168.8 Lateral Babor, apagada y corrida 58 mts. al S.

Nº 10080 – Boya Km 169.6 Lateral Estribor, apagada y corrida 30 mts. al E.

Nº 10085 – Boya Km 170.6 Lateral Babor, apagada.

**PASO VILARDEBÓ**

Nº 10090 – Boya Km 172.5 Lateral Babor, apagada

Nº 10095 – Boya Km 174.3 Lateral Babor, apagada.

Nº 10105 – Boya Km 175.8 Lateral Estribor, apagada.

Nº 10110 – Boya Km 176.8 Lateral Estribor, luz no confiable.

**PASOS ALTOS Y BAJOS**

Nº 10125 – Boya Km 179.2 Lateral Estribor, apagada y corrida 217 mts. al S.

**PASO GARIBALDI**

Nº 10140 – Boya Km 182.4 Lateral Babor, apagada.

**PASO ARROYO NEGRO**

Nº 10145 – Boya Km 184.1 Lateral Estribor, apagada.

Nº 10150 – Boya Km 184.9 Lateral Babor, luz no confiable.

Nº 10165 – Boya Km 186.5 Peligro Aislado, corrida 44 mts. al SE.

**CANAL DE ACCESO PUERTO CONCEPCIÓN DEL URUGUAY**

Nº 10180 – Boya Km 0.800 Lateral Babor, apagada y corrida 164 mts. al S.

**CANAL CASA BLANCA**

Nº 10215 – Boya Km 191.8 Canal Principal Estribor, corrida 40 mts. al S.

Nº 10225 – Boya Km 193.4 Lateral Babor, corrida 40 mts. al SSW.

Nº 10230 – Boya Km 194.8 Lateral Estribor, corrida 42 mts. al S.

Nº 10235 – Boya Km 195.6 Lateral Estribor, corrida 30 mts. al SSW.

Nº 10240 – Boya Km 196.0 Lateral Estribor, corrida 30 mts. al WSW.

Nº 10245 – Boya Par Km 196.4 Lateral Babor, corrida 30 mts. al S.

Nº 10285 – Boya Km 200.0 Lateral Estribor, corrida 45 mts. al S.

Nº 10300 – Boya Km 201.7 Cardinal Este, corrida 35 mts. al S.

**PROXIMIDADES PUERTO PAYSANDÚ**

Nº 10320 – Boya Km 206.0 Lateral Estribor, corrida 765 mts. al NNE.

**PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS**

Nº 10390 – Boya Par Km 211.7 Lateral Estribor, apagada y corrida 1115 mts. al S.

Nº 10395 – Boya Par Km 211.7 Lateral Babor, apagada y corrida 704 mts. al S.

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**

---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

**VISTA NAVEGANDO AGUAS ARRIBA**

- Nº 30090 – Baliza Km 212.4, apagada.
- Nº 30110 – Baliza Km 212.45, falta.
- Nº 30115 – Baliza Km 212.45, falta.

**PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS**

- Nº 10400 – Boya Par Km 213 Lateral Estribor, apagada y corrida 4.5 millas náuticas al S.
- Nº 10405 – Boya Par Km 213 Lateral Babor, apagada y corrida 462 mts. al S.
- Nº 30110 – Baliza Km 212.45, falta.
- Nº 30115 – Baliza Km 212.45, falta.

**PASO SAN FRANCISCO**

- Nº 10440 – Boya Km 218.6 Peligro Aislado, falta.
- Nº 10455 – Boya Km 219.8 Lateral Estribor, falta.

**ISLA DEL QUEGUAY GRANDE**

- Nº 10465 – Boya Km 221.7 Lateral Estribor, apagada y corrida 160 mts. al SE.
- Nº 10480 – Boya Km 226.1 Peligro Aislado, falta.

**PASO PERUCHO VERNE**

- Nº 10510 – Boya Km 230.8 Lateral Estribor, corrida 70 mts. al SW.
- Nº 10515 – Boya Km 234 Lateral Estribor, corrida 235 mts. al S.

**PASO GRASERÍA**

- Nº 10530 – Boya Km 242.6 Lateral Babor, falta.

**PASO CANCHA SECA**

- Nº 10600 – Boya Km 256.8 Lateral Estribor, falta.

**PASO SAN JOSÉ**

- Nº 10640 – Boya Km 273.1 Lateral Estribor, corrida 55 mts. al SW.

**PASO GUAVIYÚ**

- Nº 10685 – Boya Par Km 282.6 Lateral Estribor, falta.
- Nº 10725 – Boya Km 284.5 Lateral Estribor, corrida 60 mts. al SW.

**PASO CHAPICUY**

- Nº 10765 – Boya Par Km 293.3 Lateral Babor, corrida 95 mts. al SE.
- Nº 10770 – Boya Par Km 293.3 Lateral Estribor, corrida 100 mts. al E.
- Nº 10785 – Boya Km 297.9 Lateral Estribor, corrida 55 mts. al E.

**PASO HERVIDERO**

- Nº 10800 – Boya Km 304.5 Lateral Babor, falta.
- Nº 10805 – Boya Km 305.2 Peligro Aislado, falta.
- Nº 10810 – Boya Km 305.7 Lateral Babor, corrida 1100 mts. al SE.
- Nº 10815 – Boya Km 307.4 Lateral Babor, corrida 860 mts. al NE.
- Nº 10820 – Boya Km 308 Lateral Babor, corrida 640 mts. al SE.
- Nº 11025 – Boya Km 308.2 Lateral Estribor, corrida 175 mts. al E.

**PASO YUQUERÍ**

- Nº 10895 – Boya Km 326.1 Lateral Estribor, corrida 80 mts. al SW.

**PASO CORRALITO**

- Nº 10925 – Boya Par Km 329 Lateral Estribor, corrida 50 mts. al SW.
- Nº 10945 – Boya Km 330 Lateral Babor, falta.

**PASO LA CABALLADA**

- Nº 11000 – Boya Km 332.2 Lateral Estribor, falta.

Anula Aviso Nº 0233.21

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**


---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

**RÍO URUGUAY  
BUOYAGE NEWS**

New updates: Signal N° 9215.

**ACCESS TO RÍO PARANÁ BRAVO**

N° 9005 – Starboard Hand Buoy Km 138, moved 58 mts. to NW.

N° 9010 – Port Hand Buoy Km 138, moved 74 mts. to NW.

N° 9015 – Port Hand Buoy Km 138.5, moved 103 mts. to NE.

N° 9020 – Starboard Hand Buoy Km 139, moved 74 mts. to E.

**BARRANCA DE LOS LOROS**

N° 9025 – Port Hand Buoy Km 2.0, moved 60 mts. to ESE.

**ARROYO SAUCE VICINITY**

N° 9075 – Port Hand Buoy Km 6.6, moved 187 mts. to E.

N° 9090 – Mooring Buoy N° 3 ANP, light unreliable.

N° 9095 – Mooring Buoy N° 2 ANP, unlit.

**PUNTA CARBÓN**

N° 9105 – Port Hand Buoy Km 8.6, missing.

**ARROYO DE LA AGRACIADA VICINITY**

N° 9125 – Port Hand Buoy Km 18.4, light unreliable and moved 40 mts. to NW.

N° 9130 – Starboard Hand Buoy Km 21.4, light unreliable and moved 49 mts. to E.

**PUNTA DEL ARENAL**

N° 9145 – Special Buoy Km 26.0, light unreliable.

**CANAL MÁRQUEZ**

N° 9160 – Port Hand Buoy Km 29.2, missing.

N° 9165 – Starboard Hand Buoy Km 29.2, moved 31 mts. to SSW.

N° 9170 – Starboard Hand Buoy Km 30.4, moved 37 mts. to S.

N° 9175 – Port Hand Buoy Km 30.4, moved 29 mts. to NE.

N° 9185 – Port Hand Buoy Km 34.3, unlit and moved 2.6 mn to N.

N° 9190 – Port Hand Buoy Km 34.7, moved 26 mts. to N.

**PASO MÁRQUEZ**

N° 9205 – Isolated Danger Buoy Km 36.2 Intramar IV, light unreliable and moved 27 mts. to SE.

N° 9210 – Starboard Hand Buoy Km 36.7, unlit.

N° 9215 – Port Hand Buoy Km 36.7, unlit and moved 37 mts. to NNW.

**BANCO DE MÁRQUEZ**

N° 9220 – Isolated Danger Buoy Km 37.6 Chata Potrero, missing.

**PASO MÁRQUEZ**

N° 9225 – Port Hand Buoy Km 38.1, unlit y moved 26 mts. to NE.

N° 9240 – Port Hand Buoy Km 39.0, moved 30 mts. to NNE.

N° 9255 – Port Hand Buoy Km 41.3, unlit.

N° 9265 – Starboard Hand Buoy Km 43.4, unlit and moved 30 mts. to SW.

**PUNTA CABEZA DE NEGRO**

N° 9285 – Starboard Hand Buoy Km 47.5, moved 45 mts. to SW.

**PASO PUNTA AMARILLA**

N° 9290 – Starboard Hand Buoy Km 49.1, missing.

N° 9305 – Starboard Hand Buoy Km 51.4, unlit.

N° 9315 – Port Hand Buoy Km 53.6, missing.

**ACCESS TO RÍO SAN SALVADOR**

N° 9330 – Port Hand Buoy N° 2 Km 51.7 “Vuelta del Amarillo”, moved 30 mts. to S.

**PASO PUNTA AMARILLA**

N° 9335 – Starboard Hand Buoy Km 54.6, moved 40 mts. to SSE.

N° 9340 – Port Hand Buoy Km 54.6, unlit y moved 35 mts. to N.

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**


---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

**CANAL DE LAS TARANTANAS**

Nº 9350 – Isolated Danger Buoy Km 58.4 “María Celia”, unlit and moved 120 mts. to SW.

**LOBOS CHICA ISLAND**

Nº 9370 – Starboard Hand Buoy Km 64.3, unlit and moved 82 mts. to S.

**ACCESS TO RIACHO YAGUARÍ**

Nº 9375 – Port Hand Buoy Km 65.4 “Boca del Yaguarí”, moved 37 mts. to NNE.

**DEL YAGUARÍ ISLAND**

Nº 9380 – Port Hand Buoy Km 65.5 “Codo Yaguarí”, moved 28 mts. to NNE.

**CANAL PRINCIPAL**

Nº 9385 – Port Hand Buoy Km 68.3, missing.

Nº 9395 – Port Hand Buoy Km 70.3, missing.

**PASO PUNTA CABALLOS**

Nº 9405 – Port Hand Buoy Km 73.8, unlit and moved 30 mts. to N.

Nº 9410 – Starboard Hand Buoy Km 73.8, moved 40 mts. to S.

Nº 9415 – Starboard Hand Buoy Km 75.0, unlit and moved 210 mts. to S.

Nº 9420 – Port Hand Buoy Km 75, unlit y moved 55 mts. to N.

Nº 9425 – Isolated Danger Buoy Km 76.3 “Chata Nº 17”, unlit and moved 43 mts. to SE.

**CANAL DE LOS INGLESES**

Nº 9435 – Starboard Hand Buoy Km 77.6, unlit.

Nº 9440 – Starboard Hand Buoy Km 78.8, unlit.

Nº 9445 – Port Hand Buoy Km 80, unlit and moved 786 mts. to NW.

Nº 9455 – Starboard Hand Buoy Km 83.2, missing.

Nº 9460 – Starboard Hand Buoy Km 84.8, unlit and moved 28 mts. to SW.

**PASO BARRIZAL**

Nº 9475 – Port Hand Buoy Km 87.2, unlit.

Nº 9480 – Port Hand Buoy Km 88.4, unlit.

Nº 9485 – Starboard Hand Buoy Km 88.8 Las cañas, unlit.

Nº 9490 – Special Buoy T8U, unlit.

Nº 9500 – Port Hand Buoy Km 89.5, unlit.

Nº 9515 – Special Buoy T7A, missing.

**ACCESS CHANNEL TO RIACHO GUALEGUAYCHÚ**

Nº 9520 – Preferred Channel Port Hand Buoy Km 94.3 Entrada Río Gualeguaychú, missing.

Nº 9530 – Starboard Hand Buoy Km 1.5, unlit

**PUNTA RÍOS VICINITY**

Nº 9565 – Isolated Danger Buoy Km 94.2 Doña Teodolina, missing.

**FRAY BENTOS HARBOR VICINITY**

Nº 9585 – Isolated Danger Buoy Km 97.0, moved 50 mts. to ENE.

Nº 9625 – Special Buoy T5U, unlit y moved 38 mts. to W.

**ORIÓN HARBOR**

Nº 9640 – Beacon Special Buoy Duque de alba, light unreliable.

Nº 9645 – Beacon Special Buoy Duque de alba, light unreliable.

Nº 9655 – Beacon Extremo Este, unlit.

**INTERNATIONAL BRIDGE LIBERTADOR GENERAL SAN MARTÍN**

Nº 9665 – Port Hand Buoy Km 104.2, unlit and moved 115 mts. to NW.

Nº 9670 – Starboard Hand Buoy Km 104.2, unlit and moved 321 mts. to SW.

Nº 9675 – Port Hand Buoy Km 105.4, unlit and moved 265 mts. to W.

Nº 9680 – Starboard Hand Buoy Km 105.4, unlit and moved 251 mts. to W.

**VIEW SAILING DOWNSTREAM**

Nº 30000 – Beacon Km 105.15, light unreliable.

Nº 30015 – Beacon Km 105.15, light unreliable.

Nº 30025 – Beacon Km 105.15, light unreliable.

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**


---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

**VIEW SAILING UPSTREAM**

- Nº 30035 – Beacon Km 105.2, unlit.
- Nº 30045 – Beacon Km 105.2, unlit.
- Nº 30065 – Beacon Km 105.2, unlit.

**M<sup>o</sup>BOPICUÁ CHANNEL**

- Nº 9700 – Starboard Hand Buoy Nº 3, moved 26 mts. to NW.
- Nº 9705 – Special Buoy T3U, moved 45 mts. to SW and unlit.
- Nº 9710 – Port Hand Buoy Nº 4, moved 51 mts. to E.
- Nº 9725 – Starboard Hand Buoy Nº 5, moved 37 mts. to W.

**PASO ABRIGO**

- Nº 9740 – Port Hand Buoy Km 107.2, unlit and moved 47 mts. to SW.
- Nº 9745 – Special Buoy T3A, unlit and moved 50 mts. to SSW.
- Nº 9750 – Port Hand Buoy Km 108.2, moved 31 mts. to SE.
- Nº 9755 – Port Hand Buoy Km 108.9, unlit.

**PASO ÑANDUBAYZÁL**

- Nº 9765 – Port Hand Buoy Km 111.0, moved 44 mts. to W.
- Nº 9770 – Starboard Hand Buoy Km 111.9, unlit.

**ARROYO DOLORES VICINITY**

- Nº 9775 – Port Hand Buoy Km 113.5, moved 27 mts SE.

**ZAPATERO ISLAND VICINITY**

- Nº 9785 – Port Hand Buoy Km 115.6, light unreliable.

**PASO TRES CRUCES**

- Nº 9805 – Port Hand Buoy Km 118.5, unlit and moved 45 mts. to W.
- Nº 9810 – Starboard Hand Buoy Km 120.3, unlit.
- Nº 9820 – Starboard Hand Buoy Km 121.3, unlit and moved 35 mts. to W.

**NARANJITO ISLAND**

- Nº 9825 – Port Hand Buoy Km 123.0, light unreliable and moved 29 mts SE.

**CANAL DE LA FILOMENA**

- Nº 9830 – Starboard Hand Buoy Km 125.6, unlit.
- Nº 9835 – Port Hand Buoy Km 128.4, unlit.
- Nº 9840 – Port Hand Buoy Km 130.8, unlit.
- Nº 9845 – Port Hand Buoy Km 131.6, unlit.
- Nº 9850 – Port Hand Buoy Km 133.6, unlit.
- Nº 9855 – Port Hand Buoy Km 135.8, unlit.

**PASO BANCO FRANCÉS**

- Nº 9945 – Starboard Hand Buoy Km 142.0, unlit and moved 44 mts. to SE.

**PASO BONFIGLIO**

- Nº 9955 – Port Hand Buoy Km 145.0, unlit.
- Nº 9965 – Port Hand Buoy Km 146.8, moved 29 mts. to SW.
- Nº 9970 – Port Hand Buoy Km 148.0, unlit.

**CANAL DEL BURRO**

- Nº 9900 – Starboard Hand Buoy Km 132.4, moved 30 mts. to NNE.

**PASO BANCO GRANDE**

- Nº 9995 – Port Hand Buoy Km 152.5, unlit.
- Nº 10010 – Starboard Hand Buoy Km 156.2, unlit.
- Nº 10015 – Starboard Hand Buoy Km 157.5, unlit.

**SAN JAVIER VICINITY**

- Nº 10045 – Boya Starboard Hand Buoy Km 166.1, unlit

**PASO MONTAÑA**

- Nº 10060 – Starboard Hand Buoy Km 167.3, unlit and moved 78 mts. to S.

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**


---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

**PASO MONTAÑA**

- Nº 10065 – Starboard Hand Buoy Km 167.7, moved 62 mts. to SE.
- Nº 10070 – Port Hand Buoy Km 167.7, light unreliable and moved 29 mts. to S.
- Nº 10075 – Port Hand Buoy Km 168.8, unlit and moved 58 mts. to S.
- Nº 10080 – Starboard Hand Buoy Km 169.6, unlit and moved 30 mts. to E.
- Nº 10085 – Port Hand Buoy Km 170.6, unlit.

**PASO VILARDEBÓ**

- Nº 10090 – Port Hand Buoy Km 172.5, unlit
- Nº 10095 – Port Hand Buoy Km 174.3, unlit.
- Nº 10105 – Starboard Hand Buoy Km 175.8, unlit.
- Nº 10110 – Starboard Hand Buoy Km 176.8, light unreliable.

**PASOS ALTOS Y BAJOS**

- Nº 10125 – Starboard Hand Buoy Km 179.2, unlit and moved 217 mts. to S.

**PASO GARIBALDI**

- Nº 10140 – Port Hand Buoy Km 182.4, unlit.

**PASO ARROYO NEGRO**

- Nº 10145 – Starboard Hand Buoy Km 184.1, unlit.
- Nº 10150 – Port Hand Buoy Km 184.9, light unreliable.
- Nº 10165 – Isolated Danger Buoy Km 186.5, moved 44 mts. to SE.

**CHANNEL ACCESS TO CONCEPCIÓN DEL URUGUAY HARBOR**

- Nº 10180 – Port Hand Buoy Km 0.800, unlit and moved 164 mts. to S.

**CANAL CASA BLANCA**

- Nº 10215 – Preferred Channel Starboard Buoy Km 191.8, moved 40 mts. to S.
- Nº 10225 – Port Hand Buoy Km 193.4, moved 40 mts. to SSW.
- Nº 10230 – Starboard Hand Buoy Km 194.8, moved 42 mts. to S.
- Nº 10235 – Starboard Hand Buoy Km 195.6, moved 30 mts. to SSW.
- Nº 10240 – Starboard Hand Buoy Km 196.0, moved 30 mts. to WSW.
- Nº 10245 – Port Hand Buoy Km 196.4, moved 30 mts. to S.
- Nº 10285 – Starboard Hand Buoy Km 200.0, moved 45 mts. to S.
- Nº 10300 – East Cardinal Buoy Km 201.7, moved 35 mts. to S.

**PAYSANDÚ HARBOR VICINITY**

- Nº 10320 – Starboard Hand Buoy Km 206.0, moved 765 mts. to NNE.

**INTERNATIONAL BRIDGE GENERAL ARTIGAS**

- Nº 10390 – Starboard Hand Buoy Km 211.7, unlit and moved 1115 mts. to S.
- Nº 10395 – Port Hand Buoy Km 211.7, unlit and moved 704 mts. to S.

**VIEW SAILING UPSTREAM**

- Nº 30090 – Beacon Km 212.4, unlit.
- Nº 30110 – Beacon Km 212.45, missing.
- Nº 30115 – Beacon Km 212.45, missing.

**INTERNATIONAL BRIDGE GENERAL ARTIGAS**

- Nº 10400 – Starboard Hand Buoy Km 213, unlit and moved 4.5 mn to S.
- Nº 10405 – Port Hand Buoy Km 213, unlit and moved 462 mts. to S.
- Nº 30110 – Beacon Km 212.45, missing.
- Nº 30115 – Beacon Km 212.45, missing.

**PASO SAN FRANCISCO**

- Nº 10440 – Isolated Danger Buoy Km 218.6, missing.
- Nº 10455 – Starboard Hand Buoy Km 219.8, missing.

**DEL QUEGUAY GRANDE ISLAND**

- Nº 10465 – Starboard Hand Buoy Km 221.7, unlit and moved 160 mts. to SE.
- Nº 10480 – Isolated Danger Buoy Km 226.1, missing.

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**


---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

**PASO PERUCHO VERNE**

N° 10510 – Starboard Hand Buoy Km 230.8, moved 70 mts. to SW.

N° 10515 – Starboard Hand Buoy Km 234, moved 235 mts. to S.

**PASO GRASERÍA**

N° 10530 – Port Hand Buoy Km 242.6, missing.

**PASO CANCHA SECA**

N° 10600 – Starboard Hand Buoy Km 256.8, missing.

**PASO SAN JOSÉ**

N° 10640 – Starboard Hand Buoy Km 273.1, moved 55 mts. to SW.

**PASO GUAVIYÚ**

N° 10685 – Starboard Hand Buoy Km 282.6, missing.

N° 10725 – Starboard Hand Buoy Km 284.5, moved 60 mts. to SW.

**PASO CHAPICUY**

N° 10765 – Port Hand Buoy Km 293.3, moved 95 mts. to SE.

N° 10770 – Starboard Hand Buoy Km 293.3, moved 100 mts. to E.

N° 10785 – Starboard Hand Buoy Km 297.9, moved 55 mts. to E.

**PASO HERVIDERO**

N° 10800 – Port Hand Buoy Km 304.5, missing.

N° 10805 – Isolated Danger Buoy Km 305.2, missing.

N° 10810 – Port Hand Buoy Km 305.7, moved 1100 mts. to SE.

N° 10815 – Port Hand Buoy Km 307.4, moved 860 mts. to NE.

N° 10820 – Port Hand Buoy Km 308, moved 640 mts. to SE.

N° 11025 – Starboard Hand Buoy Km 308.2, moved 175 mts. to E.

**PASO YUQUERÍ**

N° 10895 – Starboard Hand Buoy Km 326.1, moved 80 mts. to SW.

**PASO CORRALITO**

N° 10925 – Starboard Hand Buoy Km 329, moved 50 mts. to SW.

N° 10945 – Port Hand Buoy Km 330, missing.

**PASO LA CABALLADA**

N° 11000 – Starboard Hand Buoy Km 332.2, missing.

Notice N° 0233.21, cancelled.

0246.21 **RÍO DE LA PLATA****PUNTA YEGUAS**

En 34°54'04" S 056°18'16" W, varado B/KS "SUR ESTE 709" 6KSB

Se recomienda navegar con precaución en la zona.

Anula Aviso N° 0156.21

**RÍO DE LA PLATA****PUNTA YEGUAS**

In 34°54'04" S 056°18'16" W stranded B/KS "SUR ESTE 709" 6KSB.

Mariners are advised navigate with caution in the zone.

Notice N° 0156.21, cancelled

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**


---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

**0251.21 RÍO DE LA PLATA  
PUNTA BRAVA**

Por tareas de construcción de nueva terminal portuaria, se han instalado Boyarines Especiales sin lumínica y Marca de tope (cruz amarilla), fondeados en:

1. 34°55'53" S    056°09'43" W
2. 34°55'53" S    056°09'53" W
3. 34°56'07" S    056°09'46" W

Y Boyarín Especial en 34°56'00" S 056°09'53" W con las siguientes características:

- Destellos amarillos cada 5 segundos
- Alcance Nominal 1 Milla Náutica

Navegar con precaución en la zona.

Anula Aviso N° 0161.21

**RÍO DE LA PLATA  
PUNTA BRAVA**

Due to the construction of a new port terminal, established Special Buoys without light and Topmark (yellow cross) anchored in:

1. 34°55'53" S    056°09'43" W
2. 34°55'53" S    056°09'53" W
3. 34°56'07" S    056°09'46" W

And Special Buoy established on 34°56'00" S 056°09'53" W with the following characteristics:

- Yellow flash 5 seconds
- Range 1 Nautical Mile

Mariners are advised navigate with precaution in the zone.

Notice 0161.21, cancelled

**0252.21 RÍO DE LA PLATA  
PIEDRAS DE CAPURRO**

Por tareas de construcción de la nueva terminal portuaria, se han instalado nuevos servicios de balizamiento, con las siguientes características:

- Color amarillo
- Destellos amarillos cada 4 segundos
- Alcance 1 Milla Náutica

Fondeados en:

1. 34°52.962' S    056°13.467' W
2. 34°53.052' S    056°13.273' W
3. 34°53.000' S    056°13.149' W

Navegar con precaución en la zona.

Anula Aviso N° 0162.21

**RÍO DE LA PLATA  
PIEDRAS DE CAPURRO**

Due to the construction of a new port terminal, established new beaconing services with the following characteristics:

- Yellow colour
- Yellow flashes 4 seconds
- Range 1 Nautical Mile

Anchored on:

1. 34°52.962' S    056°13.467' W
2. 34°53.052' S    056°13.273' W
3. 34°53.000' S    056°13.149' W

Mariners are advised navigate with precaution in the zone.

Notice 0162.21, cancelled

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**


---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

## 0256.21 RÍO DE LA PLATA

## NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

Novedades actualizadas: N° 5060-5075

## PUERTO DE PIRIÁPOLIS

N° 1045 – Baliza Morro Sur Escollera Exterior, apagada

## BALNEARIO SOLYMAR

N° 1085 – Boya Bajo Sara Cardinal Sur, apagada

## CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO

N° 1160 – Boya Km 42.4 Aguas Seguras, sistema racon no operativo.

N° 1285 – Boya Eje Km 9.35 Aguas Seguras, sistema racon no operativo.

## BAHÍA DE MONTEVIDEO

N° 1390 – Boya Lateral Babor, retirada temporalmente a cabecera de Muelle “A”.

## CANAL DE ACCESO A DÁRSENA LA TEJA

N° 1425 – Boya de Amarre A1, falta.

N° 1430 – Boya de Amarre A2, falta.

## ACCESO A RÍO ROSARIO

N° 1700 – Boya Lateral Estribor Piedras del Sauce, averiada.

## CANAL DE ACCESO ARROYO CONCHILLAS O SAN FRANCISCO

N° 1910 – Boyarín N° 3 Lateral Estribor, falta.

## CANAL SANTO DOMINGO

N° 1930 – Boya N° 5 Lateral Estribor, falta.

N° 1935 – Boya N° 7 Lateral Babor, falta.

N° 1950 – Boya N° 13 Lateral Babor, falta.

## CANAL SUR ISLA SOLA

N° 1990 – Boya N° 3 Aguas Seguras, falta

## CANAL CAMACHO

N° 2120 – Boya Par N° 1 Lateral Estribor, falta.

N° 2125 – Boyarín Par N° 1 Lateral Babor, falta.

N° 2130 – Boyarín N° 2 Lateral Estribor, falta.

N° 2140 – Boyarín Par N° 4 Lateral Estribor, falta.

N° 2150 – Boyarín N° 5 Lateral Estribor, falta.

N° 2155 – Boyarín N° 6 Lateral Estribor, falta.

N° 2165 – Boyarín Par N° 7 Lateral Babor, falta.

N° 2170 – Boyarín N° 8 Lateral Estribor, falta.

N° 2175 – Boyarín N° 9 Lateral Estribor, falta.

N° 2205 – Boyarín N° 14 Lateral Estribor, falta.

N° 2210 – Boyarín N° 15 Lateral Estribor, falta.

N° 2215 – Boyarín N° 16 Lateral Estribor, falta.

N° 2230 – Boyarín N° 19 Lateral Estribor, falta.

N° 2240 – Boya Par N° 20 Lateral Babor, falta.

N° 2265 – Boyarín Par N° 24 Lateral Babor, falta.

## CANAL PUNTA INDIO

N° 3025 – Boya Par Km 233 Lateral Babor, falta.

N° 3045 – Boya Par Km 227 Lateral Babor, falta.

N° 3160 – Boya Par Km 191.4 Lateral Estribor, falta.

## CANAL INTERMEDIO

N° 3470 – Boya N° 33 Km 105 Aguas Seguras, apagada.

## PASO BANCO CHICO

N° 3530 – Boya Par Km 73.6 Lateral Estribor, apagada.

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**


---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

**BARRA DEL FARALLÓN**

Nº 4020 – Boya Par Km 41.4 Lateral Babor, apagada.

**GASODUCTO**

Nº 5060 – Boya Especial Km 10, averiada y apagada.

Nº 5065 – Boya Especial Km 12, falta.

Nº 5060 – Boya Lateral Babor Km 14.6, corrida.

**CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES - BANCO ORTÍZ**

Nº 8075 – Boya Peligro Aislado “Arenorte Nº 6”, falta.

Nº 8065 – Boyarín Lateral Babor “Doña María Este”, falta.

Nº 8070 – Boyarín Lateral Babor “Doña María Oeste”, falta.

Nº 8105 – Boyarín Peligro Aislado “Concorde”, falta.

**CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES - RADA LA PLATA**

Nº 8230 – Boya Peligro Aislado “Hillstone Sur”, falta.

Anula Aviso Nº 0254.21

**RÍO DE LA PLATA****BUOYAGE NEWS**

New updates: Nº 5060-5075

**PIRIÁPOLIS HARBOR**

Nº 1045 – Beacon Morro Sur Escollera Exterior, unlit.

**SOLYMAR BEACH**

Nº 1085 – South Cardinal Buoy Bajo Sara, unlit.

**ACCESS CHANNEL TO MONTEVIDEO HARBOR**

Nº 1160 – Safe Water Buoy Km 42.4, racon inoperative.

Nº 1285 – Safe Water Buoy Eje Km 9.35, racon inoperative.

**MONTEVIDEO HARBOR**

Nº 1390 – Port Hand Buoy, temporarily removed to Pier “A”.

**ACCESS CHANNEL TO DÁRSENA LA TEJA**

Nº 1425 – Mooring Buoy A1, missing.

Nº 1430 – Mooring Buoy A2, missing.

**RÍO ROSARIO ACCESS**

Nº 1700 – Starboard Hand Buoy “Piedras del Sauce”, damaged.

**ACCESS CHANNEL TO ARROYO CONCHILLAS O SAN FRANCISCO**

Nº 1910 – Starboard Hand Buoy Nº 3, missing.

**CANAL SANTO DOMINGO**

Nº 1930 – Starboard Hand Buoy Nº 5, missing.

Nº 1935 – Port Hand Buoy Nº 7, missing.

Nº 1950 – Port Hand Buoy Nº 13, missing.

**CANAL SUR ISLA SOLA**

Nº 1990 – Safe Water Buoy Nº 3, missing

**CANAL CAMACHO**

Nº 2120 – Starboard Hand Buoy Nº 1, missing.

Nº 2125 – Port Hand Buoy Nº 1, missing.

Nº 2130 – Starboard Hand Buoy Nº 2, missing.

Nº 2140 – Starboard Hand Buoy Nº 4, missing.

Nº 2150 – Starboard Hand Buoy Nº 5, missing.

Nº 2155 – Starboard Hand Buoy Nº 6, missing.

Nº 2165 – Port Hand Buoy Nº 7, missing.

Nº 2170 – Starboard Hand Buoy Nº 8, missing.

Nº 2175 – Starboard Hand Buoy Nº 9, missing.

---

**RADIOAVISOS NÁUTICOS**

---

Vigentes al 30 abril de 2021.-

**CANAL CAMACHO**

- Nº 2205 – Starboard Hand Buoy Nº 14, missing.
- Nº 2210 – Starboard Hand Buoy Nº 15, missing.
- Nº 2215 – Starboard Hand Buoy Nº 16, missing.
- Nº 2230 – Starboard Hand Buoy Nº 19, missing.
- Nº 2240 – Port Hand Buoy Nº 20, missing.
- Nº 2265 – Port Hand Buoy Nº 24, missing.

**CANAL PUNTA INDIO**

- Nº 3025 – Port Hand Buoy Km 233, missing.
- Nº 3045 – Port Hand Buoy Km 227, missing.
- Nº 3160 – Starboard Hand Buoy Km 191.4, missing.

**CANAL INTERMEDIO**

- Nº 3470 – Safe Water Buoy Nº 33 Km 105, unlit.

**PASO BANCO CHICO**

- Nº 3530 – Starboard Hand Buoy Km 73.6, unlit.

**BARRA DEL FARALLÓN**

- Nº 4020 – Port Hand Buoy Km 41.4, unlit.

**GASODUCTO**

- Nº 5060 – Special Buoy Km 10, damaged and unlit.
- Nº 5065 – Special Buoy Km 12, missing.
- Nº 5060 – Port Hand Buoy Km 14.6, moved.

**WRECKS OUTSIDE THE CHANNELS - BANCO ORTÍZ**

- Nº 8075 – Isolated Danger Buoy “Arenorte Nº 6”, missing.
- Nº 8065 – Port Hand Buoy “Doña María Este”, missing.
- Nº 8070 – Port Hand Buoy “Doña María Oeste”, missing.
- Nº 8105 – Isolated Danger Buoy “Concorde”, missing.

**WRECKS OUTSIDE THE CHANNELS - RADA LA PLATA**

- Nº 8230 – Isolated Danger Buoy “Hillstone Sur”, missing.

Notice Nº 0254.21, cancelled.

**PÁGINA EN BLANCO**

---

**INFORMACIÓN NÁUTICA**


---

**V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS****AVISOS INFORMATIVOS**

- \*39/2018 (I) SISTEMA NAVTEX  
Inoperativa Estación Transmisora Navtex La Paloma, en frecuencia 490 y 518 KHz.  
  
Anula Aviso Temporario N° \*57/2007(T)  
  
SYSTEM NAVTEX  
La Paloma NAVTEX station, is inoperative on 490 and 518 KHz.  
  
Temporary Notice N° \*57/2007(T), cancelled.
- \*40/2018 (I) ESTACIÓN MONTEVIDEO ARMADA RADIO (CWM)  
Fuera de servicio, Estación Montevideo Armada Radio (CWM), en cobertura de Área 1 (Canal VHF y Canal 70 DSC), manteniendo coberturas en Área A2 y A3 (MF - HF)  
  
Anula Aviso Temporario N° \*45/2012(T)  
  
STATION MONTEVIDEO ARMADA RADIO (CWM)  
Navy Radio Station Montevideo (CWM) is inoperative within coverage Area 1 VHF and DSC Channel 70. The station is operative within Areas A2 and A3 (MF - HF).  
  
Temporary Notice N° \*45/2012(T), cancelled.
- \*41/2018 (I) Por más información de novedades de la navegabilidad sobre los Ríos Paraná - Paraguay se aconseja consultar el Folleto de Aviso a los Navegantes Hidrovía Paraguay Paraná emitido por el Servicio de Hidrografía Naval Argentino al cual se puede acceder en la sección Avisos a los Navegantes, en el siguiente link: <http://www.hidro.gov.ar>  
  
For more information about navigability news about the Paraná - Paraguay rivers, it is advisable to consult the Paraná Waterway Notice to Navigators issued by the Argentine Naval Hydrographic Service, which can be accessed in the Navigators Notices section, in the next link: <http://www.hidro.gov.ar>
- \*34/2020 (I) Se encuentra disponible en la sección "Servicios" del portal web <http://sohma.armada.mil.uy/> un acceso a la red de Estaciones Automáticas del SOHMA. Dicha plataforma provee información meteorológica y mareográfica de las siguientes locaciones:  
  
**La Paloma-meteorológica:** temperatura ambiente, humedad relativa, presión atmosférica a nivel medio del mar, dirección y velocidad del viento.  
  
**La Paloma- mareográfica:** nivel del mar.  
  
**Punta Brava (Montevideo)-meteorológica:** temperatura ambiente, humedad relativa, presión atmosférica a nivel medio del mar, dirección y velocidad del viento.  
  
**Colonia del Sacramento-meteorológica:** temperatura ambiente, humedad relativa, presión atmosférica a nivel medio del mar, dirección y velocidad del viento.

Actualmente en desarrollo:

**Punta Lobos (Montevideo)-mareográfica:** nivel del mar y temperatura del agua de superficie.

Los registros se presentan con actualizaciones cada cinco minutos (excepto Estación de Punta Lobos, cada quince minutos).

Asimismo se encuentra a disposición la solicitud de descarga de los mismos, a través de un formulario que se presenta en la misma página.

Los datos desplegados en esta red de estaciones, deben ser utilizados como una referencia de las condiciones meteo-oceanográficos presentes al momento de su registro. Se deben considerar eventuales imprecisiones en la determinación de los valores de los parámetros allí presentados, recomendándose discreción en su empleo.

---

## INFORMACIÓN NÁUTICA

---

### V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS

It has been released to users in the “Servicios” section of website <http://sohma.armada.mil.uy/> a link to SOHMA's Automatic Stations Network. This web platform provides weather and tidal information from the following locations:

**La Paloma-weather station:** ambient temperature, relative humidity, atmospheric pressure (mean sea level), wind strength and direction.

**La Paloma-tidal station:** tide level.

**Punta Brava (Montevideo)-weather station:** ambient temperature, relative humidity, atmospheric pressure (mean sea level), wind strength and direction.

**Colonia del Sacramento-weather station:** ambient temperature, relative humidity, atmospheric pressure (mean sea level), wind strength and direction.

Currently on development

**Punta Lobos (Montevideo)-tidal station:** tide level and surface temperature.

Data is update every five minutes (except for Punta Lobos tidal station, every fifteen minutes)

Furthermore, it is available to request for downloading data, through a contact form include on the website.

Data displayed must be employed as a reference of the weather and tidal conditions at the moment when they were acquired. Eventual uncertainties must be considered. Caution is therefore advised when using it.

---

**INFORMACIÓN NÁUTICA**


---

**V.2 NOVEDADES DEL PUERTO DE MONTEVIDEO Y SU CANAL DE ACCESO**


---

Tabla de profundidades:

**CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO**

| <b>ÁREA</b>      | <b>PROFUNDIDAD</b> | <b>ANCHO DE SOLERA</b> | <b>FUENTE</b> | <b>FECHA</b> |
|------------------|--------------------|------------------------|---------------|--------------|
| Km 0 al Km 6     | 12,00              | 140 metros             | ANP           | 12/2020      |
| Km 6 al Km 11    | 12,00              | 190 metros             | ANP           | 12/2020      |
| Km 11 al Km 20   | 12,00              | 140 metros             | ANP           | 12/2020      |
| Km 20 al Km 42,4 | 12,00              | 140 metros             | ANP           | 01/2021      |

**ÁREAS INTERIORES DEL PUERTO DE MONTEVIDEO**

| <b>ÁREA</b>               | <b>PROFUNDIDAD</b> | <b>FUENTE</b> | <b>FECHA</b> |
|---------------------------|--------------------|---------------|--------------|
| Antepuerto                | 11,50              | ANP           | 12/2020      |
| Antepuerto (Zona de giro) | 13,00              | ANP           | 12/2020      |
| Dársena Fluvial (atraque) | 5,50               | ANP           | 12/2020      |
| Dársena I (atraques)      | 10,50              | ANP           | 12/2020      |
| Dársena I (maniobras)     | 11,00              | ANP           | 12/2020      |
| Dársena II (atraques)     | 10,50              | ANP           | 12/2020      |
| Dársena II (maniobras)    | 12,00              | ANP           | 12/2020      |
| Dársena II                | 11,00              | ANP           | 12/2020      |
| Dársena II – Muelle C     | 11,50              | ANP           | 03/2021      |
| Dársena II – TGM          | 12,00              | ANP           | 03/2021      |
| Canal Interior            | 12,00              | ANP           | 12/2020      |
| Zona de Fondeo 1          | 3,50               | ANP           | 12/2020      |
| Zona de Fondeo 2          | 3,50               | ANP           | 12/2020      |
| Zona de Fondeo 3          | 4,50               | ANP           | 12/2020      |

**CANAL LA TEJA**

| <b>ÁREA</b>   | <b>PROFUNDIDAD</b> | <b>ANCHO DE SOLERA</b> | <b>FUENTE</b> | <b>FECHA</b> |
|---------------|--------------------|------------------------|---------------|--------------|
| Canal La Teja | 7,00               | 60 metros              | ANP           | 12/2020      |

**DÁRSENA Y ANTEDÁRSENA LA TEJA**

| <b>ÁREA</b>     | <b>PROFUNDIDAD</b> | <b>FUENTE</b> | <b>FECHA</b> |
|-----------------|--------------------|---------------|--------------|
| Antedársena     | 7,00               | ANP           | 12/2020      |
| Dársena La Teja | 6,50               | ANP           | 12/2020      |

 Autoridad: ANP

---

**INFORMACIÓN NÁUTICA**


---

**V.3 NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTÍN GARCÍA**

Anchos navegables de los Canales a Martín García correspondientes al mes de abril de 2021.

| <b>RÍOS Y TRAMOS</b>    |             | <b>LUGAR DE LA DETERMINANTE</b> |               | <b>PROFUNDIDADES AL CERO SEGÚN ÚLTIMO RELEVAMIENTO</b> |               |
|-------------------------|-------------|---------------------------------|---------------|--|---------------|
| NOMBRE                  | Km          | NOMBRE                          | Km            | ANCHO DE CANAL   | Diseño 10,36m |
|                         |             |                                 |               | m  | METROS        |
| Canales a Martín García | 39,0-54,8   | Barra del Farallón              |               | 110  | 10,36         |
|                         | 54,8 - 67,3 | Paso del Farallón               |               | 100  | 10,36         |
|                         | 67,3-76,4   | Barra de San Pedro              |               | 90   | 10,36         |
|                         | 76,4-82,0   | Paso de San Juan                |               | 90   | 10,36         |
|                         | 82,0-92,9   | Pozos de San Juan               |               | 90   | 10,36         |
|                         | 92,9-103,4  | Canal Nuevo                     | 99,8          | 90   | 10,50         |
|                         | 103,4-110,5 | Canal del Infierno              | 105           | 90   | 10,60         |
| Canal Principal         | 110,5-120,5 | Canal del Este                  | 111,8 y 114,0 | 90   | 10,50         |
|                         | 120,5-145,5 | Canal Principal                 | 129,9         | 200  | 11,20         |

Autoridad: CARP

## INFORMACIÓN NÁUTICA

### V.4 NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY

Estado de la vía navegable del Río Uruguay correspondiente al mes de enero de 2020.

#### Determinantes.

Se detallan en la siguiente planilla los valores de profundidades determinantes modificados de acuerdo con los levantamientos realizados por la CARU, la SSPVNYMM y por el SOHMA.

| <b>TRAMO (Km)</b> | <b>PASO</b>                    | <b>Km crítico</b> | <b>PROFUNDIDAD (m)</b> | <b>ANCHO (m)</b> | <b>FUENTE Y FECHA DEL RELEVAMIENTO</b> |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|------------------------|------------------|--|
| 0/105             | <i>Márquez Inferior</i>        | -                 | 7,54                   | 100              | CARU - 11/2019                         |
| 0/105             | <i>Márquez Medio</i>           | -                 | 7,07                   | 100              | CARU - 11/2019                         |
| <b>0/105</b>      | <b><i>Márquez Superior</i></b> | -                 | <b>7,06</b>            | <b>100</b>       | <b>CARU - 01/2020</b>                  |
| 0/105             | <i>Punta Amarilla</i>          | -                 | 7,40                   | 100              | CARU - 11/2019                         |
| 0/105             | <i>Punta Caballos</i>          | -                 | 7,17                   | 100              | CARU - 11/2019                         |
| 0/105             | <i>Barrizal</i>                | -                 | 7,28                   | 100              | CARU - 11/2019                         |

|         |                              |       |      |     |                |
|---------|------------------------------|-------|------|-----|----------------|
| 105/165 | <i>Abrigo</i>                | 106,7 | 7,10 | 100 | CARU - 11/2019 |
| 105/165 | <i>Ñandubayzal</i>           | 112,0 | 7,30 | 100 | CARU - 11/2019 |
| 105/165 | <i>Tres Cruces</i>           | 120,1 | 7,20 | 100 | CARU - 11/2019 |
| 105/165 | <i>Filomena Inferior (*)</i> | 125,6 | 5,7  | 80  | CARU - 08/2016 |
| 105/165 | <i>Filomena Medio (*)</i>    | 131,4 | 5,8  | 80  | CARU - 08/2016 |
| 105/165 | <i>Filomena Superior (*)</i> | 133,5 | 5,8  | 80  | CARU - 08/2016 |
| 105/165 | <i>El Burro</i>              | 132,4 | 7,10 | 100 | CARU - 11/2019 |
| 105/165 | <i>Banco Francés</i>         | 140,2 | 7,30 | 100 | CARU - 11/2019 |
| 105/165 | <i>Bonfiglio</i>             | -     | 7,33 | 100 | CARU - 11/2019 |
| 105/165 | <i>Banco Grande</i>          | 154,0 | 6,90 | 100 | CARU - 12/2019 |
| 105/165 | <i>San Genaro</i>            | 158   | 6,77 | 100 | CARU - 01/2020 |

|         |                      |       |      |     |                |
|---------|----------------------|-------|------|-----|----------------|
| 165/187 | <i>Montaña</i>       | 168,3 | 7,37 | 100 | CARU - 01/2020 |
| 165/187 | <i>Altos y Bajos</i> | 176,3 | 6,90 | 100 | CARU - 12/2019 |
| 165/187 | <i>Garibaldi</i>     | 181,6 | 7,00 | 100 | CARU - 12/2019 |
| 165/187 | <i>Arroyo Negro</i>  | 187,0 | 6,90 | 100 | CARU - 12/2019 |

|         |   |             |             |           |                       |
|---------|---|-------------|-------------|-----------|-----------------------|
| 00/0,8  | <i>Canal Acceso Exterior<br/>Puerto Concepción del Uruguay</i>        | 0,87        | 6,75        | 80        | CARU - 12/2019        |
| 0,8/3,2 | <b><i>Canal Acceso Interior<br/>Puerto Concepción del Uruguay</i></b> | <b>2,60</b> | <b>6,91</b> | <b>60</b> | <b>CARU - 01/2020</b> |

---

**INFORMACIÓN NÁUTICA**


---

**V.4 NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY**


---

| <b>TRAMO (Km)</b> | <b>PASO</b>              | <b>Km crítico</b> | <b>PROFUNDIDAD (m)</b> | <b>ANCHO (m)</b> | <b>FUENTE Y FECHA DEL RELEVAMIENTO</b> |
|-------------------|--------------------------|-------------------|------------------------|------------------|--|
| 187/210           | Almirón Chico (*)        | 196,4             | 2,2                    | 80               | CARU - 12/2016                         |
| 187/210           | Almirón Grande (*)       | 200,4             | 4,2                    | 80               | CARU - 05/2016                         |
| <b>187/210</b>    | <b><i>Casablanca</i></b> | <b>198,7</b>      | <b>5,43</b>            | <b>80</b>        | <b>CARU - 01/2020</b>                  |

|                |                   |              |            |           |                        |
|----------------|-------------------|--------------|------------|-----------|------------------------|
| 210/336        | San Francisco     | 215,0        | 2,0        | 60        | CARU - 06/2015         |
| 210/336        | Perucho Verne     | 230,0        | 3,1        | 60        | SOHMA - 08/2014        |
| 210/336        | Grasería          | 238,8        | 3,7        | 60        | SOHMA - 08/2014        |
| 210/336        | Pepeají           | 247,2        | 2,5        | 50        | SOHMA - 08/2014        |
| 210/336        | Cancha Seca       | 257,4        | 2,6        | 50        | SOHMA - 08/2014        |
| 210/336        | San José          | 264,1        | 1,5        | 60        | SOHMA - 08/2014        |
| <b>210/336</b> | <b>Sombrerito</b> | <b>277,5</b> | <b>1,2</b> | <b>60</b> | <b>SOHMA - 08/2014</b> |
| 210/336        | Guaviyú           | 284,4        | 2,3        | 60        | SOHMA - 08/2014        |
| 210/336        | Chapicuy          | 292,7        | 1,9        | 60        | SOHMA - 10/2012        |
| 210/336        | Hervidero         | 309,0        | 2,3        | 60        | SOHMA - 10/2012        |
| 210/336        | Yuquerí Chico     | 323,4        | 2,1        | 60        | SOHMA - 08/2014        |
| 210/336        | Yuquerí Grande    | 326,2        | 2,1        | 60        | SOHMA - 08/2014        |
| 210/336        | Corralito         | 327,2        | 2,3        | 40        | SOHMA - 08/2014        |
| 210/336        | La Caballada      | 332,0        | 3,3        | 50        | SOHMA - 08/2014        |

(\*) Canales no mantenidos.

**NOTAS:**

- 1- Los relevamientos efectuados con presencia del observador del SOHMA (ROU) y SSPVnyMM (RA).
- 2- En "negrita" se identifican los pasos determinantes de cada tramo.
- 3- Los pasos y sus determinantes en "cursiva" corresponden a información actualizada.
- 4- Las profundidades de los pasos entre los kilómetros 0 y 220 están referidas a los ceros locales e interpolados. Las correspondientes a los pasos entre los kilómetros 220 y 268 están referidas al cero local del Puerto de Paysandú (R.O.U.). La profundidad en el Paso Sombrerito está referida a un plano de cota (+) 0,50 m respecto al Puerto de Paysandú (R.O.U.). Los pasos entre los kilómetros 285 y 336 tienen las profundidades referidas al cero local del Puerto de Salto (R.O.U.).

Autoridad: CARU

## REPORTES DE LOS NAVEGANTES

### INTRODUCCIÓN

Desde que el hombre se aventuró en el mar, los navegantes han dependido de la experiencia y reportes de aquellos quienes navegaron antes. De esa manera, a través de los años un incremento de la cantidad de información proveniente de la gente de mar y exploradores se ha acumulado, haciendo posible representar esos detalles en una forma conveniente a través de las cartas y publicaciones náuticas. Tanto la veracidad como precisión de éstas y sus publicaciones asociadas dependen como nunca de los reportes de los navegantes como de todas aquellas instituciones, organizaciones y empresas vinculadas al ámbito marítimo. Sin su aporte no sería posible mantener las cartas y publicaciones corregidas ante nuevas alteraciones de situaciones o condiciones.

La presente Sección pretende ser el formato para poder asistir a todos aquellos que desean colaborar para hacer nuestros mares más seguros a través de sus aportes.

Quien aporte información deberá tener en cuenta que este Servicio realizará el análisis y verificación correspondiente (donde se agradece y valora el mayor nivel de detalle que se pueda suministrar). En ese sentido queda reservado por parte del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada la decisión de promulgar o no dichos aportes, y cuando esto se haga será también determinado unilateralmente tanto la manera (ya sea a través de Avisos Definitivos u otras alternativas) como el alcance (por ejemplo, puede existir para una misma situación geográfica que una corrección sea representada en una carta de cierta escala y en cambio que en otra carta de diferente escala, para la misma situación, la corrección sea omitida).

### AGRADECIMIENTOS

EL SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA HIDROGRAFÍA Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA agradece a quienes han contribuido a abogar por una navegación más segura:

|  |                      |
|--|----------------------|
| <b>Unidades de la Armada Nacional</b>      | <b>SERBA - SUBCA</b> |
| <b>Buques/Empresas/otras Instituciones</b> | <b>ANP - CARP</b>    |

### INSTRUCCIONES DE REPORTES

1. Se solicita a los navegantes que informen al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada, por la vía más rápida, la observación de nuevos peligros para la navegación, cambios en las ayudas a la navegación, o cualquier otra información relacionada a información imprecisa o desactualizada representada en las cartas o publicaciones náuticas (naturaleza del fondo, toponimia, despliegue de objetos conspicuos en tierra, datos de marea y corrientes, etc.), así como sugerencias que tiendan a mejorar el despliegue de información en los servicios prestados. Los navegantes pueden reportar también cualquier problema referido al manejo de los Sistemas de Información de Visualización de Cartografía Electrónica (SIVCE-ECDIS Electronic Chart Digital Information System).
2. La precisión de la posición y conocimiento del error es de gran importancia. Cuando esta sea geográfica a través de Latitud y Longitud, en el reporte se deberá especificar el método utilizado para su medición. En lo posible se solicita que las posiciones sean obtenidas a través de receptores GPS u Observaciones Astronómicas, en cuyos casos se aportarán los datos del equipamiento, la hora, el error y el Datum. Se deberá especificar cuando la posición sea registrada a través de una Tablet o Smart Phone. Cuando la posición sea obtenida por otras ayudas para la navegación (ejemplo radar) se deberán informar las lecturas u observaciones realizadas. Si las posiciones son estimadas desde una posición previa conocida, la metodología empleada para estimarla deberá ser informada.
3. Un recorte de la carta náutica de mayor escala exhibe mayores detalles de lo que se pretende reportar, debiendo remarcarse en color rojo lo que se intenta denotar. En ese sentido en caso de requerir mayor información SOHMA proveerá una carta (de mayor escala de existir) en caso de ser requerido por el usuario (sin costo).
4. Una impresión de pantalla en la Carta Náutica Electrónica (CNE, ENC Electronic Nautical Chart) de mayor escala con las modificaciones u observaciones remarcadas en color rojo. Si ese reporte trata de un problema de despliegue de una CNE, una impresión de pantalla deberá ser enviada conjuntamente con detalles de la marca, modelo y versión del SIVCE (ECDIS)

---

## REPORTES DE LOS NAVEGANTES

---

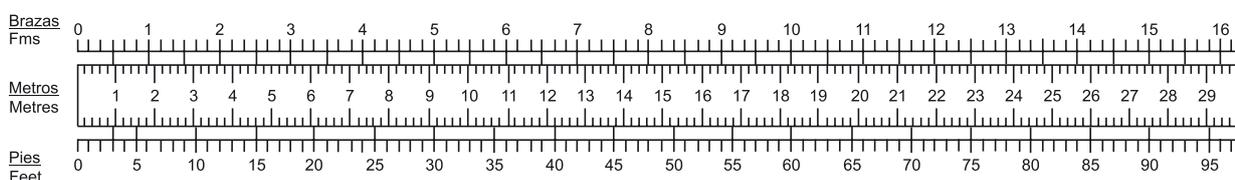
5. Cuando sondeos son reportados, es importante proveer información detallada del método de obtención, debiendo incluir pero no limitarse a:
  - a. Fabricante, modelo y tipo de ecosonda utilizada.
  - b. Reportar si la profundidad está referida respecto a la superficie del agua o a la quilla, indicando para este último caso el calado de la embarcación.
  - c. Fecha, hora y posición de la observación, a los efectos de realizar las correcciones de marea posteriores, cuando corresponda.
  - d. Cuando exista una importante cantidad de datos de batimetría, solo se deberá mencionar específicamente aquellas áreas donde existe una diferencia significativa con la carta vigente o CNE (ENC), no obstante se podrán enviar los datos completos en un archivo adjunto.
6. **Reportes los cuales no puedan ser confirmados o carecen de detalles específicos o información exigua, no serán tenidos en cuenta.** Las deficiencias a la hora de realizar las observaciones deberán ser remarcadas como también la posibilidad o no de repetir la derrota para poder confirmar el peligro y así obtener datos ampliatorios.
7. Dados los adelantos tecnológicos vinculados principalmente a la telefonía móvil, en donde existe la capacidad ya instalada de toma imágenes (hasta inclusive de alta resolución) el disponer de imágenes o videos tomadas *in situ* de las alteraciones o nuevas condiciones que pretenden ser denunciadas (ejemplo boyas u otros objetos al garete, detalles de infraestructura portuaria no cartografiados, etc.) resultan un aporte sumamente útil, representando evidencia visual que facilitara aún más la evaluación necesaria y correspondiente.
8. Los informes sobre bajos, peligros sin cartografiar o irregularidades en las ayudas a la navegación fuera de uso, podrán ser comunicados por radio a la estación costera más cercana. Cualquier profundidad sin cartografiar por debajo de 30 metros o 15 pies puede ser de la suficiente importancia como para justificar un mensaje por radio.
9. Para reportar anomalías detectadas en las ayudas a la navegación se deberá considerar y consultar la información publicada en la Lista de Faros y Señales Marítimas, Publicación N° 5 a fin de aportar datos más detallados.
10. **El reporte de información que afecta a las publicaciones del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada se efectuará según el anexo impreso en la última hoja de este folleto , debiendo el mismo ser enviado a la siguiente dirección:**

**Dirección: Capurro 980 - Montevideo - Uruguay**  
**Casilla de Correos: 1381 / Código Postal: 11700**  
**Correo electrónico: [sohma@armada.mil.uy](mailto:sohma@armada.mil.uy)**  
**FAX: (+598) 2309 9220**

Se enviará un acuse de recibo ante los reportes enviados y una comunicación adicional solo debe esperarse en caso de requerir aclaraciones u otros datos adicionales. En el Folleto siguiente a la fecha de recepción del reporte se agradecerá a quienes hayan aportado la misma (siempre y cuando se cuente con su consentimiento).

---

## REFERENCIA PARA CONVERSIÓN PIES - METROS - BRAZAS



## VENTA DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS

Todas las cartas y publicaciones náuticas producidas por el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada, con excepción de la cartografía electrónica, se encuentran disponibles en la Oficina de Ventas: Capurro 980 esquina Av. Agraciada.

Las celdas correspondientes a la cartografía electrónica, son distribuidas de manera exclusiva por los agentes de ventas autorizados.

Horario de atención: días hábiles de lunes a viernes de 08:00 a 13:00 horas excepto feriados.

Tels.: (+598) 2307 1777 / 2309 3861 / 2309 3775 Fax: (+598) 2309 9220

Pedidos y consultas por el correo electrónico: [sohma@armada.mil.uy](mailto:sohma@armada.mil.uy)

## AGENTES DE VENTAS DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS

### **Recalada Índice Náutico**

### **Soluciones marítimas**

### **MONTEVIDEO:**

Cel.: (+598) 97 211 826 - Tel.: (+598) 2412 2326

Canelones 1922/501

11200 Montevideo, Uruguay

E-Mail: [ventas@indexnautico.com](mailto:ventas@indexnautico.com)

## AGENCIAS EN EL EXTRANJERO

### **Argentina**

### **El Pulpo Negro**

Uruguay 802 (B 1643 EIV) Béccar

Tel./Fax: 4742-0848

E-mail: [pulponegro@pulponegro.com.ar](mailto:pulponegro@pulponegro.com.ar)

[www.pulponegro.com.ar](http://www.pulponegro.com.ar)

---

### **“NAVEGUEMOS SEGUROS”**

ADQUIERA SUS CARTAS Y PUBLICACIONES NAÚTICAS EN NUESTRA OFICINA CENTRAL

O

EN NUESTROS AGENTES DE VENTAS AUTORIZADOS

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada de la República Oriental del Uruguay, mantiene su cartografía permanentemente actualizada, por lo que recomienda su empleo en buques nacionales y extranjeros cuando naveguen aguas uruguayas.

El SOHMA no se responsabiliza por cartas náuticas y publicaciones que no hayan sido adquiridas en su local de ventas, o a través de sus agentes autorizados o de la Autoridad Marítima de la zona.

La oficina entregará el material con el sello correspondiente en el cual figura el número del último Folleto de Avisos a los Navegantes (Publicación N° 8 SOHMA), certificando la actualización hasta esa fecha correspondiendo al usuario su posterior actualización.



**MANTENGA LIMPIO SU MAR**



# REPORTE DE LOS NAVEGANTES

SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA

| DATOS DEL INFORMANTE                     |  |
|--|--|
| FECHA DE LLENADO DEL PRESENTE FORMULARIO |  |
| NOMBRE DEL BUQUE O INFORMANTE            |  |
| TELÉFONO                                 |  |
| CORREO ELECTRÓNICO                       |  |

| DATOS DE LA ANOMALÍA                      |  |          |  |
|---|--|----------|--|
| POSICIÓN (Ver Instrucción 2)              |  |          |  |
| Medio de obtención                        |  |          |  |
| Latitud                                   |  | Longitud |  |
| Error o precisión                         |  |          |  |
| Datum (WGS 84/ otro indicar)              |  |          |  |
| Nº CARTA O PUBLICACIÓN AFECTADA / EDICIÓN |  |          |  |
| Nº CNE (ENC) AFECTADA                     |  |          |  |

| DATOS SIVCE (ECDIS) |  |        |  |
|---------------------|--|--------|--|
| FABRICANTE          |  | MODELO |  |

| DATOS DE INFORME DE PROFUNDIDADES<br>(Ver Instrucción 5)    |  |                        |  |
|---|--|------------------------|--|
| PROFUNDIDAD (VALOR, ACLARAR UNIDAD DE MEDIDA METROS O PIES) |  | PLANO DE REFERENCIA    |  |
| ECOSONDA MARCA / MODELO                                     |  | CALADO                 |  |
| FECHA DE LA OBSERVACION                                     |  | HORA (ESPECIFICAR USO) |  |

| DESCRIPCIÓN DE LA ANOMALÍA<br>(Detalle la mayor información posible relacionada a la anomalía en función de las instrucciones de la Sección VI) |
|---|
| <br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>  |

| INFORMACION ADJUNTA  |  |  |    |
|--|--|--|----|
| Tipo de información<br>(Digital y/o Impresa)                 |  | Descripción de la información<br>(archivo de selección de profundidades, recorte de carta, ecograma, archivos de imágenes de impresiones de pantallas de CNE, archivos de fotografías o videos, etc) |    |
| Desea ser mencionado en los agradecimientos de la Sección VI |  | SI   | NO |

**Se solicita a los navegantes, prácticos, Organismos del Estado, Entes Autónomos, compañías navieras, empresas de obras portuarias y toda otra persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:**

**Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.**

**Dirección: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY**

** Casilla de Correos: 1381 /  Código Postal: 11700**

** Teléfonos: (+598) 2307 1777 / 2309 3775 / 2309 3861 - Tel./Fax: (+598) 2309 9220**

** E-mail: [sohma@armada.mil.uy](mailto:sohma@armada.mil.uy)**

**ó a la Autoridad Marítima más próxima.**

** Página Web: <http://www.armada.mil.uy/Pagina/institucion/dimat/sohma.html#1>  
Marea en tiempo real BAHÍA MONTEVIDEO (+598) 99679071**